

## Su Santidad Paulo VI coronado Papa

**Medio millón de fieles y delegaciones de 96 países estuvieron presentes en la solemnisima ceremonia**

**El fervor y entusiasmo de la multitud fueron indescriptibles**

CIUDAD DEL VATICANO, 30.

—Su Santidad Pablo VI ha salido esta mañana a la ventana de su biblioteca privada para impartir su bendición a unas cincuenta mil personas congregadas en la Plaza de San Pedro.

El Papa, que normalmente aparece en la ventana todos los domingos al mediodía, lo hizo hoy con quince minutos de retraso, por lo que la multitud comenzó a impacientarse.

Pablo VI, que será coronado esta tarde en la Plaza de San Pedro, recitó una oración y dio la bendición retirándose después de la ventana.

Minutos más tarde, el Padre Santo concedió la primera audiencia general de su pontificado en el interior del Vaticano.

**VISITA DEL SEÑOR CASTILLA AL CONDE DE BARCELONA**

ROMA, 30.—El ministro de Asuntos Exteriores español, señor Castiella, ha visitado en su residencia a S. A. E. el conde de Barcelona, que se encuentra en la Ciudad Eterna para asistir a la coronación del Sumo Pontífice.

**HOMILIA EN CINCO IDIOMAS**

CIUDAD DEL VATICANO, 30.—El Papa se expresará en cinco idiomas en el curso de la homilía que pronunciará esta tarde en el curso de la misa que precederá a la ceremonia de coronación en la Plaza de San Pedro. La homilía propiamente dicha será pronunciada en latín, según es costumbre.



El Papa durante la misa celebrada en la Plaza de San Pedro.  
(Teléfonos relevados por "Albe")

**PREPARATIVOS DE LA CORONACION**

CIUDAD DEL VATICANO, 30. Todo está preparado para el magno acontecimiento de la coronación que, por primera vez, va a tener lugar al aire libre. Bajo el inmenso baldaguino y la armadura tubular erigida ante la puerta central de la basílica ha sido instalado el trono papal, que aparece cubierto de raso blanco y un gran paño carmesí. Frente al trono y a veintidós metros exactamente de distancia se ha colocado el altar cuya forma y dimensiones son idénticas a las del altar de

la confesión que se halla en el interior de la basílica.

A ambos lados del pasillo central situado entre el trono y el altar se ven dos inmensas tribunas que albergarán a cerca de tres mil personas. La tribuna de la izquierda está reservada a los miembros de las misiones extraordinarias y del Cuerpo diplomático, mientras que la de la derecha se destina a los miembros de la familia del Soberano Pontífice y otras personalidades y a los periodistas.

Ante estas dos tribunas, se han colocado los sillones destinados a los cardenales del Sacro Colegio, arzobispos, obispos y a todos los prelados de la Curia romana. En la terraza situada a la izquierda de la columna de Bernini, los operadores de Televisión y locutores de Radio efectúan un último control de sus cámaras y aparatos. Estos informadores ocupan 26 cabinas superpuestas.

**MEDIO MILLÓN DE FIELES EN LA PLAZA DE SAN PEDRO**

CIUDAD DEL VATICANO, 30.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha sido solemnemente coro-

(Pasa a la quinta página)

### Se firma en Madrid el II Convenio Internacional sobre el aceite de oliva

MADRID, 1.—El segundo convenio internacional sobre el aceite de oliva ha sido firmado estos días en Madrid por trece países especialmente interesados en los problemas de este importante producto básico. Como es sabido, nuestra capital es la sede del Consejo Oleícola y el Gobierno español depositario del convenio.

Este acuerdo, previsto para la duración de cuatro años, es una continuación, en cierto modo, del que expira el 30 de septiembre de este año.

El nuevo convenio perfecciona el anterior y como aquel, tiene por principal finalidad la expansión de la producción, del consumo y del comercio del aceite de oliva. El acuerdo establece las definiciones y denominaciones del aceite de oliva, regula sus calidades comerciales y prevé la ejecución de programas de propaganda en co-

mún, de las que es elemento importante el label de garantía de las Naciones Unidas.

La firma de este importante convenio internacional ha tenido lugar, con la habitual solemnidad, en el Ministerio de Asuntos Exteriores, firmando en nombre de sus países los plenipotenciarios de Argelia, Bélgica, España, Francia, Grecia, Israel, Italia, Luxemburgo, Marruecos, Portugal, Reino Unido de la Gran Bretaña, Túnez y Turquía.

### U Thant, en Budapest

BUDAPEST, 1.—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha llegado a Budapest, iniciando la visita oficial de tres días a Hungría.

## Lérida aclamó el domingo al Caudillo

**SS. EE., tras orar ayer en la Basílica del Pilar, regresaron a El Pardo**

LERIDA, 30.—Su Excelencia el Jefe del Estado ha hecho su entrada en esta capital a las 1240 de la mañana.

Le acompañaban el ministro del Ejército y los jefes de sus Casas Militar y Civil.

En este momento el entusiasmo de millares de leridanos se desbordó en aclamaciones mientras centenares de tractores hacían sonar sus claxons.

Desde allí en coche descubierta acompañado por el alcalde de la ciudad, el Caudillo, entre grandes aplausos y vítores se dirigió por la Avenida a la catedral donde se había de entregar un Tedum.

**EN LA CATEDRAL DE LERIDA**

LERIDA, 30.—A su llegada a la catedral el Jefe del Estado

fue recibido por la Corporación provincial, autoridades militares y del Movimiento y el obispo de la diócesis, quien saludó a Su Excelencia dándole a besar el "Lignum Crucis".

El Caudillo hizo su entrada en el templo bajo Pálio, hasta el altar mayor, ocupando un sillón en el lado del Evangelio.

Antes de iniciarse el Tedum, pronunció una cálida y sentida alocución el obispo de la diócesis doctor del Pina Gómez, al final de la cual pidió que todos redoblémos nuestros esfuerzos y nuestras oraciones por nuestro Ejército. Seguidamente el Jefe del Estado se trasladó al antiguo hospital de Santa María, situado enfrente del edificio de la catedral, donde visitó una exposición de planos, gráficos y esquemas que sintetizan el plan de aprovechamiento integral del río Segre, cuyos estudios han sido redactados en el pleno del Consejo Económico Sindical.

PROYECTOS Y REALIDADES

Después, en el patio del edificio, le fue ofrecida al Jefe del Estado una serie de gráficos y mapas de la labor de la administración provincial en orden a los trabajos desarrollados en pro de la beneficencia, caminos vecinales, cooperación agrícola, etc., y también el realizado en construcciones escolares, así como de las labores desarrolladas por la Comisión provincial de servicios técnicos.

Finalmente recorrió las nuevas instalaciones del museo Arqueológico.

Posteriormente procedió el Caudillo a descubrir una lápla

(Pasa a la cuarta página)

### Insistentes rumores sobre un inminente golpe de estado en Argentina

BUENOS AIRES, 1.—Circulan insistentes rumores sobre un inminente golpe de Estado contra el Gobierno presidido por José María Guido.

El general Juan Carlos Onganía, jefe supremo del Ejército, se ha entrevistado con jefes militares en el Ministerio de la Guerra. Fuertes contingentes de tropas se disponen a ocupar posiciones estratégicas para

proteger las emisoras de radio.

—Efe.

BUENOS AIRES, 1.—La denuncia según la cual en la semana que comienza estallará una intencional revolución fue hecha anoche ante la televisión por Alvaro Alsogaray. Dijo el ex-ministro de Eco-

(Pasa a la cuarta página)

### El rey Hassan de Marruecos anuncia que va a entrevistarse con el Generalísimo Franco

**También ha anunciado la adhesión de su país a la Carta Africana de Addis-Abeba**

PARIS, 1.—«Me entrevistaré con el Generalísimo Franco para sostener con él un intercambio de puntos de vista generales sobre los problemas relativos a nuestros países», ha declarado el rey de Marruecos.

Hassan II ha hecho esta declaración con motivo de una cena ofrecida en su honor en esta capital por la Asociación de Marruecos ha celebrado una de la Prensa Diplomática Francesa.

El soberano marroquí precisó que, finalizada su actual estancia privada en París, hará una escala en Madrid.—Efe.

**MARRUECOS SE ADHIERE A LA CARTA AFRICANA**

PARIS, 1.—El rey Hassan II conferencia de Prensa en la que anunció que su país ha decidido adherirse a la Carta africana, suscrita en la reciente conferencia de Addis Abeba, ya que Marruecos no quiere comprometer la unidad africana por razones personales.

Añadió que la opinión popular forzará a los dirigentes de Argelia, Túnez y Marruecos a sentar las bases para la unidad del Magreb.—Efe.

### El «doctor» Ward ante los tribunales



El doctor Stephen Ward, osteópata de la buena sociedad inglesa, en el momento de salir del tribunal de Macclesfield, donde prestó declaración en el caso de actividades inmorales y otros delitos de los que se le acusa.

(Foto "Fiel")

### El propio Papa decide que su nombre en español sea Paulo

CIUDAD DEL VATICANO, 1.—Monseñor Sanz Villalba, del departamento español de la Secretaría de Estado Vaticana, ha declarado: El propio Padre Santo ha decidido personalmente que su nombre en español sea Paulo VI, con lo que se mantiene la tradición de los anteriores Pontífices que llevaron este nombre. La noticia ha sido transmitida por Radio Vaticano. Naturalmente —añadió—, esto es sólo para los documentos oficiales en lengua española, para Radio Vaticano y para las cuestiones oficiales. Las agencias de noticias quedan en libertad para utilizar indistintamente los nombres de Paulo o Pablo, según elijan.

### El indulto concedido con motivo de la exaltación al pontificado de Paulo VI, afecta a toda la población penal

MADRID, 1.—El indulto general acordado por el Gobierno para celebrar la exaltación al pontificado de Pablo VI es el más amplio de los concedidos hasta la fecha por el Régimen penal. El decreto tiene una singularidad. Por primera vez se otorga el beneficio del indulto a los reincidentes y re-

incidentes, en una cuarta parte de las penas pendientes, y que, hasta ahora, se habían excluido siempre de los indultos.

Según cálculos aproximados, el número de reincidentes y reincidentes a quienes alcanzan los beneficios del indulto será superior a 4.000, lo que da idea de la generosidad para con este tipo de penados.

Pablo VI bendice a la multitud después de su coronación.



## VENTANA A LA CALLE

Es muy cierto. El agua llamada mineral está carísima. A propósito y como cuestión previa. No sabemos por qué diablos presumen de minerales ciertas aguas nada más. Como si el agua no fuera siempre, toda ella, un mineral tan auténtico y respetable como puedan serlo el zinnabrio, el feldespato y la mismísima calcopirita. ¡Pues, entonces!

Bueno; pero, a lo que íbamos. El agua mineral que está cara es esa que venden por ahí embotellada y etiquetada, como si fuera un producto de elaboración trabajosa y refinada. Ya nos entendemos todos perfectamente sin más explicaciones.

Pues, eso. Que las gentes se quejen del precio que tiene el agua mineral. No todas las gentes. Sólo las que padecen del estómago, del hígado o del bazo ese. Los demás, como bebemos del grifo, no sentimos necesidad apremiante de pedir la palabra para intervenir en el debate.

Pero no dejamos de reconocer, que, lo señores con úlcera de píloro o con el riñón averiado, además de una viscosa pachucha, tienen bastante razón.

Dicen que, por una simple botella de agua mineral, les cobran en los hoteles corrientes seis pesetas, y dicho, y hasta dos duros.

Hombre, pues eso mismo cuesta una botellita de riquísimo vino de Rioja. Y, vamos, no hay comparación.

Puede que haya razones para que el agua mineral cueste tan cara. Pero, francamente, no se nos alcanzan.

Para vender agua mineral embotellada no hay que plantar viñas, ni vendimiar, ni pisar la uva, ni encubar, ni trasegar, ni nada de eso. El agua mineral brota espontáneamente de los manantiales, ya perfectamente mineralizada. No hay más que ir al manantial, empezar a llenar botellas y, hola.

Y que nos vengán diciendo que sí, pero que el agua mineral tiene estas virtudes, y las otras, y las de más allá.

¿Es que, en punto a virtudes, nuestro vino es manco, o qué?

Se le ocurrió alguna vez al sapientísimo Salomón, por ventura, alabar las virtudes del agua mineral? En absoluto. Alabó las del vino, porque para eso era un sabio con toda la barba.

Pues, no obstante, ahí tienen ustedes al agua mineral, dispuesta a dejar pequeñito, en cuanto a pretensiones crematísticas, a nuestro selecto y amado vitigno riojano. Genialmente incomprensible, hermanos.

Hacen, por tanto, muy bien en quejarse los señores con úlcera o con dispepsia.

Nosotros, en el interior, continuaremos aferrados al grifo. Que, no es por nada, pero nos suministra un agua de mar de rica, clara y abundante.

N todavía no nos la cobran a diez pesetas, hombre.

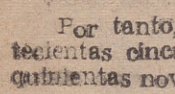
\*\*\*



Otro caso atendido por la HUCHA POPULAR:

Cinco frascos de «Earmapen» medio para un enfermo necesitado. Importe, ciento cincuenta y ocho (158) pesetas.

Seguimos sin novedad en cuanto a aportaciones.



Por tanto, el fondo general, cifrado el domingo en setecientos cincuenta y siete (757) pesetas, pasa hoy a las quinientas noventa y nueve (599).

\*\*\*

Lo mismo que en otras ocasiones, P. E. S. ha obsequiado a la Hucha con una participación de cinco (5) pesetas en cada uno de los números 6.721 y 6.730, para el sorteo de la Lotería Nacional del próximo día cinco. Con la advertencia, como siempre, de que la Hucha recibirá el reintegro de los dos durillos aunque los números no salgan premiados.

Muchísimas gracias. Y a ver si hay suerte.



# LA VIDA EN LA CIUDAD

## Fiesta en la Prisión Provincial con motivo de la coronación de S. S. el Papa, Pablo VI

Uno de los reclusos recibió por vez primera la Sagrada Comunión

El pasado domingo tuvo lugar la adhesión de la totalidad de la plantilla, presidida por el señor director, don Pedro León García, así como la de la población reclusa, a la coronación de Su Santidad Pablo VI, celebrándose misa con cánticos y motetes. En la misma comulgó por primera vez el recluso Fernando Palmer Rocio, estando presente en el acto una representación de la Congregación de los Caballeros de San Ignacio, cuya magnífica labor en pro de los reclusos es de destacar, ya que con su ayuda, tanpregran en el ánimo de todos ellos una gran dosis de alivio y

aligen enormemente el dolor de los mismos.

Asimismo, los reclusos fueron obsequiados con una suculenta comida extraordinaria patrocinada por el Patronato Local y obsequio del Exco. señor gobernador civil de la provincia, don Víctor Frago del Toro.

El capellán del establecimiento habló de la personalidad de Su Santidad el Papa y de la misión extraordinaria encomendada a los Pontífices, pidiendo oraciones por el triunfo de la misma.

Durante el día reinó una gran alegría por todos estos actos, predominando el buen humor y camaradería entre todos los reclusos.

## Corte de la carretera Galilea-Corera

La Jefatura de Obras Públicas de nuestra provincia pone en conocimiento del público en general que a partir de mañana, miércoles, día 3, y hasta nuevo aviso, quedará cortada la carretera entre Galilea y Corera por tener que realizar obras en la misma.

Hoy, martes, día 2, darán comienzo las Misas Gregorianas en la Parroquia de Santa Teresita, a las 7.30 de la tarde, excepto los días 13, 15 y 26, a las 7.30 de la mañana, que serán aplicadas en sufragio del alma de DOÑA JULIA PRESENTACION GOMEZ SARAHONA (q. e. p. d.). Su viudo, hijos y demás familia, agradecerán la asistencia.

## Sindicato Provincial Textil

HORARIO DE VERANO COMERCIO TEXTIL DETALL

Para general conocimiento, se hace saber que el horario de apertura y cierre para los establecimientos de esta actividad, desde el 1.º de julio hasta el 15 de septiembre, será: De 9 a 1.30 por la mañana, y de 4 a 7 por la tarde.

Una obra con toda la gracia infantil, en un retrato

JALON

## Círculo Logroñés

Se anuncia vacante la plaza de abastecedor de esta Sociedad, por enfermedad del que la desempeña. Las personas a las que pudiera interesar dicho cargo pueden obtener toda clase de información en Secretaría, de 3 a 8 de la tarde.

Logroño, 2 de julio de 1963. P. A. de la Junta Directiva El Secretario. — Agustín Reboiro Ponce de León

## FABRICA DE MALETAS, RICARDO

Reparaciones, carteras, Cubetas fibra, Bolsos señora y cinturones caballero GENERAL MOLA, 67 — TELEFONO 2325

Un recuerdo que perdura...

# TEMPO

LA MEDALLA - ZODIACO  
UN SIGNO PARA CADA MEDALLA  
UNA MEDALLA PARA CADA MUJER  
De venta en los mejores establecimientos de todo España

## Nuevos licenciados en Filosofía y Letras

Desde Zaragoza nos comunican que han terminado brillantemente su carrera de Filosofía y Letras los logroñeses don Eliseo Sáinz Ripa, sacerdote y profesor del Seminario Conciliar, y la señorita María del Carmen Sobrón Elguea, funcionaria del Ministerio de Agricultura, así como que los dos nuevos licenciados en Filosofía y Letras, Sección de Historia, tienen un magnífico historial académico, tanto más de notar cuanto que sus obligaciones profesionales les ocupan la mayor parte de la jornada.

Con verdadera satisfacción hacemos pública la información y les felicitamos cordialmente.

## Notas y avisos

### DONATIVOS

En la Cocina Económica se han recibido los siguientes donativos:

P. G. R., en el día de su santo, 300 pesetas, y un amante de la Cocina, 50 pesetas.

La directiva les expresa su gratitud en nombre de los beneficiarios.

## Santa Cruz de Campezo

TODOS LOS DOMINGOS, EXCURSIONES A LA PISCINA

INFORMES Y BILLETES: Bar Royalty

ALBERGUE DE CORREOS

## Veraneo en Santander

Como la fecha de partida se va acercando, creemos necesario comunicar nuevas noticias acerca del albergue que la Acción Católica de Jóvenes ha instalado en Cobreses (Santander) para la juventud, especialmente la logroñesa.

De acuerdo con lo que se anunció, el primero de estos turnos sale el próximo día cuatro, siendo la hora de salida las cinco de la mañana. En el viaje de ida se pasará por Victoria, Bilbao y Laredo, así como varias playas del Cantábrico.

El resto de los días de este primer turno también tiene intercaladas diversas excursiones, en las que se visitarán Santander, Comillas, San Vicente, Oviedo, Covadonga y Gijón, es decir, toda la Costa Verde.

También están previstas visitas culturales, entre otras, una a las Cuevas de Altamira y otra a la industriosa ciudad de Torrelavega, en la que se ha obtenido permiso para visitar varias fábricas.

Para armonizar el ambiente de playa con el de montaña, se proyecta hacer excursiones a los Picos de Europa y a varios montes cercanos al albergue.

Para informes e inscripciones, dirigirse al Consejo Diocesano de los Jóvenes de Acción Católica, Avenida de Navarra número 3, teléfonos 4904 y 4107.

## Cándido Benito

Suspende su consulta durante el mes de julio (C. S. P. núm. 363)

## F. SANTAOLALLA

PEDIATRA-PUERICULTOR De la Escuela Profesional de Pediatría y Puericultura de Madrid

Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6 Avda. de Portugal, 3, 1.º. Teléfono 47-45 (C. S. P. núm. 340)

## Francés

CURSOS DE VERANO Doctores Castroviejo, 16.

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

SANTOS DE HOY.—La Visión de Nuestra Señora. Proceso y Martiniano, mrs. y Otón, ob. 2 Cl. blanco. Misa pr. con. de San Proceso y Martiniano, mrs. sin or. imp. Cr. Pr. de la Virgen.

SANTOS DE MANANA.—León II, Papa, Ireneo, ob.; Jacinto y Marcos, mrs., y Anacleto y Helodoro, obs. 3 Cl. rojo. Misa pr.

### MISAS VESPERTINAS

(EN DIAS NO FESTIVOS) Santiago, Santa Teresita, Valvanera y El Salvador, a las siete y media; San Bartolomé, a las ocho menos cuarto; Redonda, Carmelitas y Corazón de María, a las ocho.

### NATALICIOS

Nueve fueron las inscripciones de nacimiento verificadas ayer en el Registro Civil, de las cuales cinco correspondieron al género masculino y cuatro al femenino. Los nombres impuestos a los recién nacidos fueron los siguientes: Juan Antonio, hijo de don Antonio Molina y de doña Antonia Ruiz; Juan Pablo, hijo de don Cirilo Felipe López y de doña Flor María Mondia; María Elena, hija de don Miguel Hermosilla y de doña Emilia Fernández; María Jesús, hija de don Paulino del Río y de doña María Jesús del Valle; Juan Ignacio, hijo de don Carmelo Benés y de doña María Isabel Bravo, todos ellos vecinos de nuestra capital; José Luis, hijo de don Jesús López y de doña Asunción Laboz, que residen en Lodosa (Navarra); María Isabel, hija de don Primo Muro y de doña Consuelo Bastida, que radican en Clavijo; María Milagros, hija de don José García y de doña María Cruz Santamaría, vecindades en Baños de Río Tobía, y, finalmente, Francisco Javier, hijo de don Juan Luis Cea y de doña Alicia Domínguez, domiciliados en Plasencia (Cáceres).

### MATRIMONIOS

Luis Herrero Hernández con Concepción Pérez Ruiz; Julián Mateo Renta con Justa San Martín García; Benito García Navarro con Pilar Ramos Moreno, y José Luis Parellada García con Rosa María Olarte Escudero.

### DEFUNCIONES

Ricardo Fígal de Pedro, de 44 años, de Villamor de Ledre (Zamora); Dionisio San Juan Cabredo, de 84 años, de Oyón (Alava), y Faustino Ortiz Olave, de 76 años, de Baños de Río Tobía.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Señorita Carmen Sáenz de Navarrete, Vara de Rey, 39, y don Saturnino Garrido García, Héroes del Alcázar, 33.

### CUPON PRO-CIEGOS

Número premiado ayer 446

## A Valvanera

EMPRESA GUINEA Todos los domingos y días festivos. Festivos: Salida, a las 8.30. Regreso, a las 18.30. Billetes, Estación de Autobuses, ventanilla número 5.

## SOLAR

de 1.000 a 2.000 m.2, compramos en Logroño, enclavado en zona industrial. Ofertas por escrito, con detalles, bajo referencia SOLAR, a PUBLICIDAD EIFFEL. Estación de Autobuses, entresuelo. — LOGROÑO

## Decoré su hogar con...

Lámparas ESCOBAR

FABRICA Y EXPOSICION. JUAN LOBO NUMERO 3.

## Hace 25 años

SABADO, 2 DE JULIO DE 1838

EN ESPAÑA

El parte oficial de guerra daba cuenta de que las fuerzas nacionales continuaron su victorioso avance en el frente de Castellón, y que en el de Teruel se infligió al enemigo una gran derrota, haciéndole varios centenares de prisioneros y cogiéndole gran cantidad de armas y material. La Aviación bombardeó la fábrica de municiones de Gavá, alcanzando los objetivos previstos.

—El heroico general Millán Astray presidió en Salamanca la Asamblea del Benemérito Cuerpo de Muñidos de Guerra por la Patria, pronunciando un patriótico discurso, en el que ratificó los derechos con que la ley beneficia y protege a los que sufrieron mutilación en servicio de Dios y de la Patria.

EN LOGROÑO

Con dirección a Burgos, pasó por nuestra capital la excentísima señora doña Carmen Polo de Franco, que se detuvo a descansar brevemente en las habitaciones particulares del señor gobernador civil, donde fue gentilmente atendida por la señora de Rivas y Jordán de Urries. A pesar de lo incógnito del viaje, la ilustre dama fue cumplimentada por las jefe y secretaria de la Sección Femenina.

—Las temperaturas del día fueron: Máxima, de 19,2, y mínima, de 10,6, rotándose en algunos momentos fresco en el ambiente.

## Hace 50 años

MARTES, 2 DE JULIO DE 1813

El sobrestante municipal don Julio Aragonés obtuvo el número uno en las oposiciones para el Cuerpo de Celadores de Fortificaciones.

—Falló en el Escorial nuestro paisano el escritor don Celedonio Rodríguez y Palacios.

—Durante el mes de junio se inscribieron en el Registro Civil 64 nacimientos, 53 defunciones y 13 matrimonios.

—En el Frontón Bel Jai jugaron a 50 tantos Gárate y Lechuga III contra Gernaga y Echevarría, ganando éstos por nueve tantos. Después jugaron Afoitis y Campos contra Larrañaga y Echevarría, ganando los primeros por cuatro tantos a 35.

—En el mercado de cereales se cotizaron los 100 kilos de trigo a 28'46; cebada, a 20'40; caparrones, a 41, y alubias, a 50 pesetas.

—Las temperaturas del día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 34'8 grados; a la sombra, 23, y mínima, 16'3 grados.

ARCHIVADORES  
ARMARIOS  
FICHEROS  
MESAS  
PLANTING  
PLANICOLOR  
PAPELERIAS  
SILLERIA  
VEA EXPOSICION

## RONEO

Vara de Rey, 41. Tel. 159.



## EL TIEMPO, AYER

DOMINGO

Máxima, 18,6, a las 18'30; mínima, 15, a las 6'30 de la mañana, y media, 16,8. Presión atmosférica, 729. Humedad relativa: Máxima, 90 %, a las 11, y mínima, 71 %, a las 18'30.

LUNES

Máxima, 24,6, a las 17'10; mínima, 14,2, a las 7 de la mañana, y media, 19,4. Presión atmosférica, 728. Humedad relativa: Máxima, 80 %, a las 7, y mínima, 50 %, a las 17'10.

## Diputación de Logroño

ARBITRIO PROVINCIAL

2.º TRIMESTRE DE 1963

Se advierte a los contribuyentes por el Arbitrio Provincial no incluidos en los conciertos celebrados con los gremios fiscales respectivos, que, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 16 de la Ordenanza vigente y dentro de la primera quincena del próximo mes de julio, deberán presentar en la oficina gestora del Arbitrio (Vaya de Rey número 3) sus declaraciones de producción, por riqueza natural o transformada, correspondiente al SEGUNDO TRIMESTRE de 1963, a efectos de su liquidación e inmediato ingreso.

Los que omitan o falseen las indicadas declaraciones se considerarán incurso en las responsabilidades y sanciones que establecen los artículos 42 y siguientes de la Ordenanza y el artículo 758 y concordantes de la Ley de Régimen Local. Logroño, 28 de junio de 1963.

EL PRESIDENTE

De enseñanza  
Delegación Provincial de Mutualidades  
Laborales

CONVOCATORIA DE 1.500 PLAZAS DE ALUMNOS BECA-  
RÍOS PARA EL CURSO 1963-64 EN LAS UNIVERSIDADES  
LABORALES DE CORDOBA, GIRON, SEVILLA,  
TARRAGONA Y ZAMORA

Para conocimiento de todos los interesados, se hace saber que, conforme se ha dispuesto por la Superioridad, el plazo de presentación de instancias en solicitud de plazas para ingreso en las Universidades Laborales para los cursos de "Orientación y selección" y "Oficialía Industrial" ha sido ampliado hasta el día 10 del actual.

Asimismo, se recuerda que del uno al 15 de este mes de ju-

lio pueden presentarse en esta Delegación de Mutualidades las instancias en solicitud de plazas para "Maestría Industrial", "Curso de transformación de bachilleres elementales en bachilleres laborales elementales", "Bachillerato Laboral Superior", "Selectivo de peritaje industrial" y "Curso de perfeccionamiento de especialidad y de formación de profesionales especializados".

Es de advertir que las citadas plazas son completamente gratuitas en cuanto a vestuario, viajes, textos, alimentación, etc.

UNIVERSIDAD DE  
ZARAGOZA

EXAMEN DE MADUREZ DE  
LOS ALUMNOS DE BACHIL-  
LERATO LABORAL  
SUPERIOR

La realización de los ejercicios de la segunda parte del examen de madurez señalado por la orden de 24 de abril último para el acceso de los alumnos del Bachillerato Laboral Superior de las modalidades agrícola-ganadera, industrial-minera y marítimo-pesquera a las Facultades Universitarias de Ciencias, Farmacia, Medicina y Veterinaria y a las Escuelas Técnicas de grado superior, darán comienzo mañana, día tres del actual, a las diez de la mañana, en el edificio de la Facultad de Ciencias en la Ciudad Universitaria.

B. E. U.

CURSOS POR CORRESPON-  
DENCIA PARA  
EMPRESARIOS

El Sindicato Español Universitario, a través de su Centro Profesional de Enseñanza Postal, ha organizado un curso de iniciación para empresarios, de carácter económico-social, sumamente interesante para cuantas personas tienen relación con el mundo de la empresa, del comercio o de los negocios.

Estas enseñanzas especiales vienen a sumarse a las ya establecidas por correspondencia de Ciencias Económicas, Filosofía y Letras, Ciencias Políticas y Peritajes.

Diríjanse al apartado 10.128, Madrid.

El tenor logroñés

Santiago Benito Bernedo  
a Alemania

Dentro de muy breves días saldrá con dirección a Munich (Alemania) el notable tenor logroñés Santiago Benito Bernedo, que ha terminado el sexto curso de canto y final de carrera, cursada en el Conservatorio Municipal de Barcelona, bajo la dirección de la eminente profesora Mercedes Capis, con la calificación de sobresaliente.

Apenas terminada dicha carrera, que por seguir las normas del Conservatorio de París consta de seis cursos, Santiago Benito Bernedo ha sido requerido para actuar en Munich, donde le deseamos los más grandes éxitos, ya que su bien timbrada voz le hace acreedor a ello, al tiempo que le felicitamos cordialmente, así como a sus padres, los señores de Benito (don Santiago), entrañable compañero de Redacción.

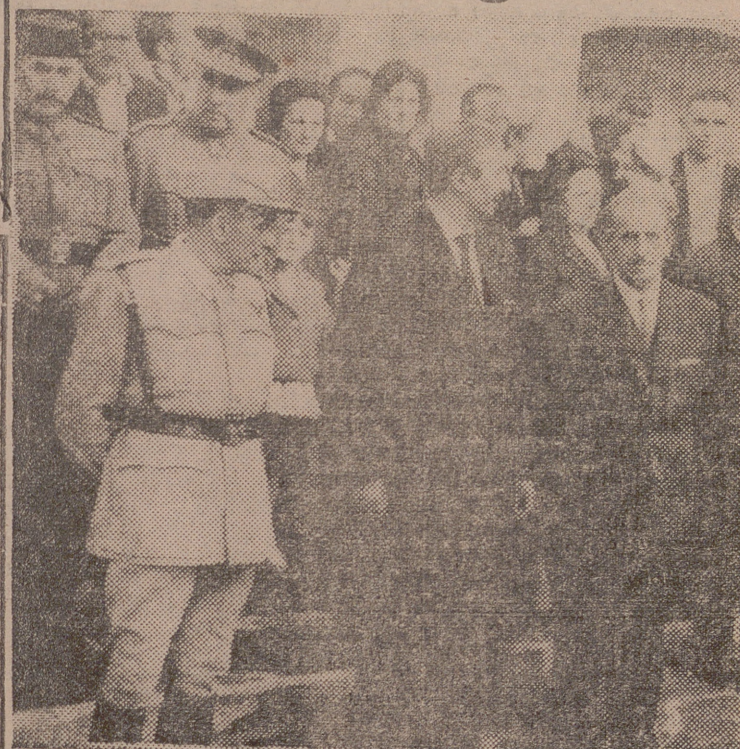
Movimiento demográfico  
durante el pasado  
mes de junio

En el pasado mes de junio se ha verificado en el Registro Civil de nuestra capital la inscripción de 159 nacimientos, de los cuales han correspondido al género masculino, 80 y, al femenino, 79, 23 menos que en igual mes del año anterior, 6 varones y 17 hembras; 44 matrimonios (5 más), y 46 defunciones (12 menos).

## EMPRESARIO:

La Delegación Provincial de Trabajo, a petición de la Oficina de Colocación, sancionará la omisión de comunicar a este servicio las altas y bajas que se verifiquen en su empresa.

## Actualidad gráfica



Con motivo de las fiestas de San Pedro, celebradas en Ezcaray en honor de la Academia General Militar, en la primera de las fotografías se recoge el momento en que el gobernador civil de la provincia, señor Frago de Toro, acompañado del general Madariaga, director de dicha Academia, y del alcalde de la localidad, don Cecilio Valgañón, salen de la Iglesia, donde se celebró una solemne misa.

En la foto inferior, la imagen del Sagrado Corazón de Jesús es trasladada procesionalmente por las calles de Ezcaray, escoltada por los caballeros cadetes de la Academia General, que más tarde desfilaron ante las autoridades.

(Fotos "Albe")

## Las fiestas de San Pedro en el Gran Casino



Sin que decayera un solo momento la animación, continuaron los festejos organizados por el Gran Casino en la conmemoración de sus fiestas patronales en honor de San Pedro. Lo mismo los festivales artísticos y de entretenimiento para los chiquillos que los bailes y verbenas para los mayores, registraron llenos completos.

En la fotografía se reproducen las bellas imágenes de la señorita Marihel Pérez, elegida "Miss Gran Casino 1963" y de sus damas de honor, Vicen Laencina y Mari Carmen Pérez, cuya sola presencia acredita el indudable acierto del jurado seleccionador, pues, ¡vaya si son guapas!

lo mejor  
ya está  
en EspañaCON EL NUEVO  
TELEVISORWERNER  
23<sup>00</sup>LA TECNICA  
SIMPLIFICADA

WERNER

Supone MENOS CONSUMO  
PRECIO

WERNER

GARANTIZA TOTALMENTE EL TUBO

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA ESPAÑA

UNIVERSAL ELECTRICA

LA ORGANIZACION DE LAS GRANDES FACILIDADES  
General Mola, 69 - LOGROÑOTENEMOS  
SU  
COLCHÓNDE  
10  
BIEN  
10  
MEJOR

Dulce

Distribuidor: muebles - decoración  
LOGROÑO

Lea usted NUEVA RIOJA

MUEBLES ANTA

PORTALES, 46. TELEFONO 1875  
COMEDORES - DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR

Caballeros

TRAJES frescos, cómodos  
y, al mismo tiempo,  
ELEGANTES  
por ser inarrugables

Tergal con estambre

Tergal con algodón

Hoy más que nunca  
pida muestras y  
PRESUPUESTOSCompruebe un AHORRO de 300  
a 600 Ptas. en el mismo TRAJE

Almacenes

González-Cuevas



# Lérida aclamó al Generalísimo...

(Viene de primera página)

La que conmemora su visita y la inauguración de las nuevas salas.

Seguidamente y a su llegada a la calle Mayor, en coche descubierta, acompañado del alcalde de la ciudad, se dirigió a la Plaza de España, entre incesantes aclamaciones de la multitud que se alineaba en aceras y balcones.

Las calles del trayecto se encontraban engalanadas con banderas y gallardetes y con letreros alusivos a la visita del Caudillo.

En la Plaza de España esperaban a Su Excelencia representantes de las hermandades provinciales de labradores y ganaderos de las distintas corporaciones locales provinciales del campo, y de otras asociaciones sindicales y agrarias.

En una gran tribuna se instalaron el Caudillo, los ministros y demás autoridades acompañantes, entre las incesantes canciones de cuantos abarrotaban la Plaza.

Hizo uso de la palabra el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Serrano Montalvo.

Inmediatamente el Gobernador civil entregó al Caudillo las conclusiones del plan de Consejo Económico y los estudios del plan del Segre, contenidos en libros magníficamente encuadernados.

Después el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y procurador en Cortes señor Jové hizo entrega al jefe del Estado de un pergamino con marco de plata nombrándolo presidente honorario de todas las Hermandades de la provincia.

Terminado este acto sindical y a pie, el Caudillo se trasladó al Palacio de la Pañería, sede del Ayuntamiento, desbordándose el entusiasmo popular. A la entrada se encontraban varias "collas" que daban una vistosa nota de colorido al entusiasmo popular. El Caudillo entró bajo mazas en el Palacio y se dirigió a las criptas recién descubiertas.

## EN TREMP

TREMP, 30.—Desde Lérida, Su Excelencia el jefe del Estado y séquito se dirigieron a las tres menos cuarto de la tarde hacia Balaguer, con objeto de proceder a la inauguración del monumento a la gesta de la cabeza de Puente de Balaguer. El Caudillo llegó a esta población a las 3.30 de la tarde, siendo recibido en las calles del trayecto por todo el vecindario, situado a ambos lados de las mismas, que le tributó una entusiasta acogida. El coche del Generalísimo se dirigió directamente a la Plaza del Mercadal, en cuyo

centro se ha erigido el citado monumento.

El Caudillo descubrió entre los aplausos de todos los asistentes la cortina que cubría el Monumento y luego pasó a una tribuna instalada en la misma plaza, donde pronunció una breve alocución al obispo de Seo de Urgel dándole la bienvenida y expresando el acendrado patriotismo del pueblo leridano, plasmado en este monumento, a cuya bendición prosedió seguidamente.

Por la carretera que conduce al Campamento Militar "General Martín Alonso", instalado en una zona del término municipal de Tàrragona, se dirigió al mismo. En la bifurcación de la carretera del campamento, el Generalísimo fue recibido por el ministro del Ejército y por el capitán general de Cataluña, que se había adelantado a la comitiva. El Caudillo descendió de su automóvil y subió a un "Land Rover" militar con los señores generales Martín Alonso y Lamo Pérez, rematando su marcha hacia la explanada principal del Campamento.

Al descender, Su Excelencia fue cumplimentado por el jefe de la División 42, general don Fernando Hernández Alvaro y por el jefe del Campamento teniente coronel don Emilio Vicente. Inmediatamente sonó el Himno Nacional, interpretado por una banda de tambores, cornetas y música, mientras una compañía del campamento rendía honores al jefe del Estado y se disparaban salvas de Artillería.

El Generalísimo pasó después revista a las fuerzas mientras se ejecutaba una marcha militar.

## EN LA BASILICA DEL PILAR

ZARAGOZA, 1.—Su Excelencia el jefe del Estado y señora, que permanecieron en la Residencia de Cogullada, fueron despedidos en este punto por el director general de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, propietaria de aquella institución.

A las diez menos cuarto de la mañana llegaron a la Plaza del Pilar, acompañados por las dos nietas mayores, María del Carmen y María de la O. Asimismo, acompañaban a Su Excelencia el ministro del Ejército, jefes de las Casas Civil y Militar del Caudillo y ayudantes de servicio.

En el atrio de la basílica esperaban a Su Excelencia el arzobispo doctor Morcillo González, con el cabildo catedralicio en pleno, en hábitos corales; el capitán general de la V Región Militar, el jefe de la Región Aérea Pirenaica, el jefe del Sector Aéreo, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el gobernador militar y otras autoridades y jerarquías provinciales y locales. El Generalísimo y su esposa

saludaron a las autoridades, y el numeroso público, que asistió a la llegada de Su Excelencia, les hizo objeto de calurosos aplausos y demostraciones de cariño.

El prelado les dio la bendición del Lignum Crucis y les ofreció el agua bendita. El Caudillo y su esposa se dirigieron a la capilla, a los acordes del órgano, acomodándose en reclinadores situados al lado del Evangelio, mientras el Coro de Infantes de la capilla interpretaba una plegaria a voces blancas.

Sus Excelencias y sus dos nietas subieron al camarín de la Virgen para besar la sagrada imagen, y después, el capitán general, mostró a doña Carmen Polo de Franco la estrella de oro, que, enjoyada, ofreció en su día a Nuestra Señora del Pilar, que ha sido colocada en el fondo del camarín que, como se sabe, simula un cielo tachonado de estrellas. La esposa del jefe del Estado y sus nietas hicieron ofrenda a la Santísima Virgen de los ramos de flores que con anterioridad les habían sido entregados.

De nuevo en el atrio del templo, Su Excelencias se despidieron de las autoridades y continuaron viaje.

## PASO POR CALATAYUD

CALATAYUD, 1.—A las once y cuarto ha pasado por esta ciudad en automóvil Su Excelencia el jefe del Estado. El vecindario en masa le tributó una entusiasta acogida. El Caudillo correspondió saludando con la mano y, sin detenerse, continuó su viaje.

## POR GUADALAJARA

GUADALAJARA, 1.—El paso de Su Excelencia el jefe del Estado por esta capital de regreso de su viaje a Barcelona ha sido subrayado por el desbordado entusiasmo del vecindario. El automóvil del Caudillo redujo su marcha y el jefe del Estado contestó saludando con la mano.

## EN EL PARDO

EL PARDO, 1.—En las primeras horas de esta tarde ha llegado al Palacio de El Pardo, de regreso de su triunfal viaje por tierras catalanas, S. E. el jefe del Estado, acompañado de su esposa.

## Insistentes rumores...

(Viene de primera página)

nomía que el golpe militar de un grupo reducido de personas que no aceptan el diálogo democrático "será rápidamente neutralizado y que no pasará a mayores.—Efe.

## SE ORDENA UNA INVESTIGACION

MONTEVIDEO, 1.—Una nueva investigación sobre las grabaciones de conversaciones telefónicas que prueban la participación de Rogelio Frondizi, del ex-presidente Perón y del ex-presidente Arturo Frondizi, en la formación del llamado "Frente Nacional y Popular" para las elecciones argentinas, ha sido ordenada por el Ministerio uruguayo del Interior.

La Comisión investigadora de la Policía confirma que las conversaciones y las voces son auténticas y trata de averiguar de qué forma han podido ser interceptadas unas comunicaciones de este tipo.—Efe.

## DIPLOMATICO RUSO EX-PULSADO DE NOROCCIDENTE

WASHINGTON, 1.—Los Estados Unidos han declarado a Gennadiy Sevastianov, acercado a la Embajada de la URSS en Washington, persona no grata, y ha pedido a la Embajada soviética que se adopten las medidas necesarias para que abandone inmediatamente los Estados Unidos.

La nota indica concretamente que Sevastianov, desde el 28 de abril, viene disfrutando de un permiso para el espionaje a un extranjero residente en el país que es empleado del Gobierno de los Estados Unidos.—Efe.

SI SE QUIERE VD. SUSCRIBIR A NUESTRO RIOJA LLAME AL TEL. 1561 O ESCRIBA AL SR. ADMINISTRADOR, APARTADO 28. LOGROÑO

# Haro celebra con extraordinaria brillantez las fiestas de San Felices y San Pedro

## El sábado, la tradicional romería a los riscos de Bilibio, estuvo animadísima

## Cogida de José Mata en la novillada del domingo

Con incalculable concurrencia de forasteros pasó Haro las jornadas del sábado y del domingo. Calles y plazas resultaron insuficientes para situar al gran número de vehículos que llegaron.

El día de San Pedro amaneció alegremente soleado. Los romeros llenaban la Plaza de la Paz a las seis y media de la mañana, haciendo sus últimos preparativos para peregrinar hacia la ermita de San Felices en los riscos de Bilibio. Esta romería es ya cosa que nuestros visitantes han asimilado como "jarreros".

De pura cepa, y pudimos ver cómo, sin distinción de sexos ni edad, posición social, naturaleza o residencia, se acercaban todos devotos al refugio que fue del Santo Patrono de Haro para asistir a las misas celebradas en su honor para más tarde tomar parte activa en la "Batalla del vino", compartir el almuerzo y formar en las "ruetas" a la Plaza de la Paz. La prueba de vaquillas representa

una atracción que nadie quiere perderse y así vemos la Plaza de Toros hasta la bandera.

Por la tarde del sábado cambió el viento y un inoportuno chaparrón deslució el día y mejoró el entradón que para la novillada se esperaba y necesitaba nuestro Club Taurino. Pero a media tarde mejoró el tiempo y la animación fue insospechada.

La reseña de las novilladas de San Pedro y del domingo merecen ser objeto de punto y aparte.

Es indudable que nuestras fiestas van adquiriendo renombre y fama y constituyen la atracción de todos quienes nos conocen y tratan. Es obligado corresponder a esta simpatía que desde el exterior se proyecta sobre nuestra ciudad y a ello es visto se encamina con entusiasmo todo harense.

## NOVILLADA DEL DIA DE SAN PEDRO

Presidió el regidor síndico, señor Hernando Díaz de Greñu, a quien acompañan los priores mayores de las Cofradías de San Felices y Santo Domingo de la Calzada, capitán de la Guardia Civil y secretario accidental del Ayuntamiento.

A las cinco de la tarde, después de breve aguacero, que disolvió las interminables tolas de lluvia, con poco más de media plaza, dio comienzo la lidia de los seis novillos enviados por la ganadería de hermanos Marcos López, de Ciudad Real, desiguales, huidizos algunos y otros inquietos y todos medianejos. "Baratijas" se mostró muy volenteroso y valiente. A su primero, después de unos lances de capa bien ejecutados, le trasteó bien, logrando ligar varios naturales de buena factura. Breve con el estoque (oreja, ovación y vuelta). En su segundo, cuarto de la tarde, lució magníficas cualidades con la franja; con la izquierda siempre, ligó dos series en redondo bien rematadas, sonó la música; varios mirando al tendido entre aplausos de aprobación, juega con el bicho. Cobra, recibiendo, una buena estocada y

descabello. (Dos orejas y vueltas al ruedo. Gran ovación).

Manolo Amorós, en su primero, pone buena voluntad. Con la capa, unas verónicas y aforados que arrancan palmas. El novillo llega a la muleta entero, el muchacho, volutarioso al principio, se descomponen. Varios pinchazos e intentos de descabello, oye los tres avisos y el novillo es devuelto a los corrales. En su segundo, quiere quitarse la espina. Bien con la capa. Nada con la muleta; consigue un estoqueazo que basta. (Oye palmas).

Chico Molina se luce en lances de todas las marcas. El primero suyo, mansurrón, le permite unos pasos sueltos con la izquierda. Mata de media estocada. (Ovación y vuelta. Ritos al anstre). En el último de la tarde halla más dificultades. Huidizo el animal, cabecea y se hace peligroso. Liga varios pasos con la izquierda y mata con un pinchazo y una entera en su sitio. (Oye palmas).

Finalmente, las vaquillas proporcionaron al público motivo para distraer el ánimo.

## NOVILLADA DEL DOMINGO

Vimos una buena tarde de toros por obra y gracia de los diestros, pues el ganado enviado por hermanos Marcos López no respondió a lo obligado en estos casos, pequeño, de poca casta, broncos y alguno peligroso. Fue protestado por el público que ocupaba media plaza.

"El Sateite" quiso lucirse y se lució. Muy valiente lancea de capa. En su primero liga unos redondos apretados. Oye música. Con media estocada dobla el bicho y oye una gran ovación. A su segundo lo recibe de rodillas. Lo lancea por verónicas y oye palmas. Se luce en los quites y toma los palos, cuando tres de las cortas y al quiebro (muy bien). Con la muleta trasteó al asado rápido, y con la izquierda, aguantando, liga unos redondos, unas manolecinas y cobra una gran estocada que da con el bicho en

tierra. Premios dos orejas y vuelta triunfal entre prendas y aplausos.

José Mata, fino y templado con la capa. El animal, flojo ante los caballos, permite el cinciento del diestro en los quites. Bien Pepe Ríoja en banderillas. Torero difícil, de media arrancada José Mata lo trasteó valiente y pundonoroso. Para terminar entra a "por uvas", a lo clásico, y sale trompado sin cobrar una entera definitiva. (Oreja y vuelta). Su segundo, muy abierto de cuernos, lo lancea José con maestría. El novillo, en arrancada violenta y corta, toma dos verónicas asustadas, por la sistemática protesta del público. Llega entero a la muleta y es trasteado con temor fundado, pues en una innoble arrancada el diestro es empujado y volteado, abandonando el ruedo en brazos de las asistencias. "El Sateite" toma los trastos y termina con el bicho de un estoqueazo. Y "Currito" viene a ser la revelación de la tarde. Su primero, con un peso y empuje que los resistentes de Marcos López, se leceado con exquisito estilo. Una buena picá. Palmas en los quites. "Currito" brinda al público y con la muleta, templando suave y lentamente, mandando con sabor y mimo, torea al rabal. Muy bien. Unas buenas manolecinas mirando al tendido y en el terreno que el torero quiere. Una entera como los cánones mandan. (Oreja, ovación y vuelta). En su segundo, aun se mejora. Apenas sin castigo, el novillo se resiste, pero es dominado suavemente, a cámara lenta, porque el torerillo aguanta valiente y templado. Se tira a matar recto y seguro, y cobra una que mata. (Dos orejas y vuelta).

Los triunfadores de esta tarde, "El Sateite" y "Currito", salen a hombros por la puerta grande.

Parte facultativo.—José Mata sufre herida en la región perineal posterior, de pronóstico reservado. Interesa piel, tejido celular subcutáneo y músculos de la región.

# Palabras del Generalísimo en Lérida

(Viene de primera página)

He aquí como en el mundo de la política tiene mas importancia trascedente el mantenimiento de los valores espirituales (grandes aplausos); estos valores espirituales que, como os decía hace pocos momentos, nuestro santo obispo, estaban a punto de perder en España porque se encontraba la religión escarmentada, los templos violados y profanados, los sacerdotes y religiosos perseguidos y asesinados. Todo esto se salvó y como nación católica imprimimos a toda vuestra vida esta espiritualidad.

Por otra parte, esas realizaciones sociales no podrían hacerse sin una unidad y continuidad, sin el esfuerzo unido de los hombres de España, y esto lo conocéis vosotros por la mejora de vuestros campos y tierras, se destaca en ese alarde de tractores que

nos esperaban a la entrada de la ciudad (grandes aplausos) y que reflejan la aplicación de la técnica moderna a la agricultura; a este respecto de la transformación del campo, yo sólo puedo decir: Que no cejaremos, que no descansemos hasta que no se pierda el agua de vuestros ríos (grandes aplausos). Todas vuestras ilusiones serán una realidad, que descansa en la pervivencia del Movimiento Nacional, y en esa estabilidad que todos vosotros respaldáis con vuestro entusiasmo y vuestra firmeza.

Esta es la prenda más valiosa, que yo os agradezco, la afirmación de fe y de confianza en el futuro. Con vuestra confianza y firmeza no nos importa que fuera nos ladren los perros.

¡Arriba España! (Una clamorosa salva de aplausos y vítores al Caudillo acogen su discurso)

Prolongue su dicha con un album de

aranda

FOTO - CINE - MUSICA

11 de Junio, 3. Teléfono, 4604 LOGROÑO

## LA SEÑORITA

### Doña Amalia Ruiz Herrero

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 73 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P. Sus apenados hermanos, doña Carmen (Vda. de don Isidoro González), doña Mariana, don Isidoro (au sente), don Juan, doña Josefina, don Eusebio y doña María Dolores; hermanos políticos, don Andrés Sanz, doña Encarnación Zorano (ausente), doña Purificación García, don Rufino Sanz, doña Carmen Sánchez y don Teófilo Sáenz; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 2 de julio de 1961. Iglesia Parroquial.—Santa Teresita. Funeral y Misa de Requiem.—MANANA, MIERCOLES, a las DIEZ y MEDIA. Casa mortuoria.—Vara de Rey, 58. La familia no recibe.

## LA SEÑORA

### Doña María Ulecia Sáenz

FALLECIO EN ALBELDA DE IREGUA, EL DIA 2 DE JULIO DE 1961 habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P. Su viudo, don Manuel Gómez Zorano; hijos, don Lucio (Comisario del Cuerpo General de Policía), doña Concepción (viuda de Marcos Bustillo); hija política, doña Florentina Blasco Castellar; hermanos, don Miguel, doña Purificación, don Clemente y doña Hermínia; nietos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MANANA, MIERCOLES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de San Martín, en Albelda de Iregua

Albelda de Iregua, 2 de julio de 1961.

## EMPRESARIO:

No eche en olvido la obligación en que se encuentra de devolver a la Oficina de Colocación los documentos personales del trabajador—tríplice y certificado de estudios primarios—para los aprendices y la baja en el modelo oficial de cualquiera de los productores, cuando cesen en el trabajo.

No se devuelven los originales que no se inserten, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos. Los destinados a páginas espaciales deben estar en nuestro poder 48 horas de anticipación

En su residencia de Villaseca de Rioja, dejó ayer de existir el conocido propietario agricultor don Herminio Ruiz Barahona, que contaba 71 años de edad y era etimadísimo por todos, en premio a las excepcionales cualidades de que estaba adornado, habiendo sido su muerte muy sentida.

Descanse en paz y reciban sus apenados hijos, doña María Jesús, doña Trinidad, doña Amelia, doña Piedad, don José Luis y doña María Esther; hijos políticos, don Fortunato Arce, don Florencio Ortiz, don Félix Cadizanos, don José María Barahona y don Jaime Ocio; hermanas, doña Angélica y doña Severina; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos, la expresión de nuestra sentida condolencia



# PAULO VI CORONADO PAPA

(Viene de primera página)

nado como el 263 sucesor de San Pedro en una incomparable ceremonia que ha tenido como escenario la Plaza de San Pedro, en presencia de medio millón de fieles procedentes de todas las partes del mundo.

## NOVENTA Y SEIS DELEGACIONES DE TODO EL MUNDO

Detrás, en las tribunas pintadas de púrpura, se situaron los miembros de las noventa y seis delegaciones llegadas a la Ciudad Eterna, portadores en este día del solemne homenaje de todos los Estados y pueblos del universo al Soberano de los soberanos.

Entre las delegaciones figura la española por el ministro de Asuntos Exteriores, Aire y Vivienda, señores Castiella, Lacalle y Sánchez Arjona.

## LA REINA FABIOLA DE BELGICA LLEVABA MANTILLA BLANCA

En otra tribuna especial se hallaban los últimos soberanos católicos del mundo: el rey Balduino y la reina Fabiola de Bélgica. Antiguamente, la Iglesia reconocía únicamente a las princesas de Saboya el privilegio de lucir la mantilla blanca sobre vestido de seda también blanco. Posteriormente tal privilegio se extendió a todas las princesas católicas. Esta tarde, la reina Fabiola aparecía vestida de este modo, sosteniendo su mantilla en la cabeza con una diadema de piedras preciosas. En la misma tribuna figuraban otros jefes de Estado y miembros de familias reales; entre ellos, el presidente de la República italiana, Segni; el jefe del Gobierno de Irlanda, de Valera; grandes duques de Luxemburgo; gran maestro de la Soberana Orden de Malta; capitanes regentes de la República de San Marino; S. A. R. el conde de Barcelona y la princesa Beatriz de Saboya, así como el jefe del Gobierno italiano, Leone, que lucía la Orden Piana que le ha sido concedida recientemente.

El murmullo de la muchedumbre cesó repentinamente. Eran las seis menos cuarto de la tarde. En ese momento el mar humano que llenaba la Plaza inició un espontáneo y unánime "¡el Papa, el Papa!". En efecto, en esos instantes el cortejo pontificio se ponía en marcha para alcanzar a través del citado lugar la magna Plaza de San Pedro.

## ORDEN DE LA COMITIVA

Dos guardias suizos encabezaban la procesión pontificia, que descendía por la escalera hasta llegar al portón de bronce y salir a la plaza. En total más de dos mil personas figuraban en ese cortejo, entre jerarquías de la Iglesia, clérigos y soldados de las diversas guardias vaticanas.

Doce señeros llevaban la silla gestatoria que ocupaba el Papa por vez primera en su pontificado. A las seis menos dos minutos de la tarde, Su Santidad apareció en lo alto de la escalera real para descender hasta el portón de bronce. Muy lentamente fue descendiendo, precedido por el magno cortejo integrado por los cantores de la Capilla Sixtina, soldados de la guardia vaticana, clérigos, camareros secretos, abogados pontificios, auditores, maestros del Sacro Colegio y el auditor que llevaba en sus manos la cruz papal. Muy cerca del Padre Santo, figuraba el príncipe Colonna, asistente al solio pontificio. Igualmente figuraba en el cortejo el príncipe Torlonia. Los miembros del Sacro Colegio eran los últimos en preceder a Su Santidad.

A las seis en punto de la tarde, las trompetas de plata de la guardia noble de Su Santidad anunciaron a los fieles la presencia del Sumo Pontífice, que en ese preciso instante hacía su aparición en la Plaza de San Pedro.

El Padre Santo, Obispo de Roma y Vicario de Cristo en la Tierra apareció sonriendo paternalmente mientras alzaba ligeramente las manos a izquierda y derecha e impartía su bendición a todos los presentes.

Entre los grandes carteles que podían leerse de los peregrinos llegados de todos los lugares del mundo figuraba uno del pueblo castellano de Cadalso de los Vidrios.

En las seis y diez el espectáculo

lo de la Plaza de San Pedro era inenarrable. La cabeza del cortejo había alcanzado ya el altar pontificio y a todo lo largo de la plaza, bordeando el obelisco que se levanta en el centro, serpenteaba la comitiva que culminaba en la persona del Pontífice.

Dos prelados iban a ambos lados de la silla gestatoria llevando los célebres "flamboles", grandes abanicos de plumas blancas de avestruz que, como símbolo de majestad, acompañan siempre al Sumo Pontífice en las grandes solemnidades. Finalmente, rodeando al Santo Padre, avanzaban los miembros de la Guardia Noble, en traje de gala.

Mientras la silla gestatoria proseguía su lento navegar por entre ese inmenso mar humano que era hoy la Plaza de San Pedro, la muchedumbre asistía a uno de los momentos más espectaculares y emocionantes de la ceremonia ritual: fue aquel en que un ceremoniario se acercó al Pontífice sosteniendo una larga varilla dorada en cuyo extremo ardía un poco de estopa. Por tres veces se recitó el salmo: "Pater sancte; sic transit gloria mundi". La estopa se extingue y sus cenizas se dispersan a la vista del Papa. El Soberano Pontífice conserva en su memoria entre lo más majestuoso de su gloria, su preciosa condición de hombre.

La silla gestatoria llegó minutos después ante las gradas donde iba a celebrarse el divino sacrificio. Tras abandonar la silla los prelados revistieron al Papa con los ornamentos sagrados, entre ellos el "fanón", especie de esclavina de color amaranillo y oro, y el "pallio", que el cardenal protodiácono, monseñor Ottaviani, los fijó con tres alfileres de oro adornados con pedrería, en el brazo izquierdo. Este "pallio" simboliza la jurisdicción del Sumo Pontífice y está confeccionado con lana de cordero ofrecida en la festividad de Santa Inés. El Pontífice subió al altar a las seis y media de la tarde para iniciar la Santa Misa, de cara a los fieles.

En el Introito, cantó el coro de la Capilla Sixtina.

Terminado el Introito dio comienzo el acto solemne de la obediencia de los cardenales, arzobispos, obispos, abades y superiores de Ordenes religiosos. Un total de sesenta y dos príncipes de la Iglesia fueron subiendo uno a uno hasta el trono ocupado por Su Santidad para, una vez allí, arrodillarse ante el Sumo Pontífice, besar su anillo puesto sobre la mano derecha, enguantada de blanco, y darle después los dos oscuros tradicionales en ambas mejillas.

Entre los Cardenales ausentes cabe citar al primado de España y arzobispo de Toledo, Pla y Deniel, quien, aunque se encuentra muy mejorado, no ha podido asistir a la ceremonia.

Iniciada la misa en el altar la muchedumbre guardó un silencio impresionante. Fuerte y bien timbrada resonó la voz del Papa al entonar las primeras estrofas del "Gloria", seguidas por las letanías de la coronación. Con voz clarísima, el Pontífice entonó el "Pax vobis", para rezar seguidamente la oración propia de esta misa: "¡Oh Dios Pastor y Guía de todos los fieles! Mira propicio a tu siervo Pablo, a quien has escogido para Supremo Pastor de la Iglesia, y concédele ser útil con la palabra y con el ejemplo a sus ovejas, para que, juntamente con la grey a él confiada, llegue a la vida eterna con Nuestro Señor Jesucristo Amen".

Mientras los coros iniciaban el gradual de la misa, el Pontífice leyó en voz baja la Epístola y luego el Evangelio. En ese momento, Su Santidad antes de entonar el Credo, leyó una homilía en nueve idiomas: latín, italiano, francés, inglés, alemán, español, portugués, polaco y ruso.

## TEXTO DE LA HOMILIA

En latín, Su Santidad el Papa, declaró:

"El espectáculo que en esta memorable hora se ofrece ante nuestros ojos es tan solemne tan magnífico y tan expresivo, que no puede por menos que impresionar a nuestra alma, y pide silencio mejor que palabras: una táctica meditación en vez de un discurso".

Pero es nuestro deber hablar como si, en realidad, el Clementísimo Señor deseara públicamente mostrar su misericordia y su bondad hacia nosotros, por lo que elevamos nuestro agradecimiento, junto con el respeto y la fe de las personas y de los pueblos.

Ante todo, aunque temerosos, Nos adoramos las misteriosas disposiciones de Dios, que quiso imponer sobre nosotros humildes fuerzas el peso inmenso, pero incomparablemente valioso de la Iglesia católica, tras de la cual no hay nada en la tierra más grande y más santo. En efecto, fue fundada por Cristo y redimida por su sangre; es su esposa inmaculada y confiada; es la madre de todos los pueblos que han dado su nombre a Cristo y se adhieren a Él con fe; es, finalmente, la luz y la esperanza de todas las criaturas.

La carga impuesta sobre nosotros es por tanto, muy pesada, y sucumbiríamos a ella si no estuviéramos convencidos por una parte de que Dios para manifestar más claramente su poder y su gloria escoge para sus grandes empresas débiles instrumentos humanos; y de otra, de que la Divina Providencia otorga más abundantes bienes cuando las necesidades son más graves.

Fue esto lo que la Virgen María debió sentir cuando cantó: "Mi alma magnifica a Dios, porque Él ha mirado la humildad de su sierva, porque es poderoso ha hecho grandes cosas".

Por lo tanto, mientras plenamente desconfiamos de nuestras fuerzas, imploramos la benigna ayuda de Dios, pidiendo por encima de todo, la intercesión de la Virgen María. ¡Quién mejor que ella tendrá a la Iglesia en su corazón! Ella que ha estado presente en todo el momento, no solamente cuando la Iglesia nació del Cuerpo herido de su Hijo, o cuando inició su camino en Jerusalén con la venida del Espíritu Santo, sino también, a través de los siglos, en las luchas y en los sufrimientos y en su propio desarrollo".

Seguidamente, Su Santidad comenzó a hablar en italiano. Dijo lo siguiente:

"Invocamos también la ayuda de San Pedro, el Apóstol a quien, aunque indignamente, Nos sucedemos. Si bien él, que obtuvo la solidaridad de la piedra, según la oración de Jesús, de quien recibió las llaves del supremo poder, no dejará de cubrirnos con el manto de su protección.

Finalmente, Nos dirigimos en nuestra plegaria a Pablo, cuyo nombre elegimos como un auspicio y con el propósito de conseguir su ayuda. Él, que tanto amó a Cristo, que dio su vida por Cristo, que tanto deseó y laboró por extender el Evangelio de Cristo, puede ser desde el cielo un ejemplo y modelo para nuestro tiempo.

Sabemos que hemos sido elevados a la cátedra de San Pedro, asumiendo una alta y formidable tarea, superando el temor paralizador propio de nuestra pequeñez al iniciar este camino, siempre consciente de la divina ayuda para nuestra posición en la Iglesia y en el mundo, dejemos sonar en nuestro espíritu las palabras del Apóstol: cuyo nombre hemos tomado: "Spectaculum facti sumus mundo et angelis et hominibus" (I. Cor. 4.9).

Y Nos miramos, empujados miembros del Sacro Colegio, a vosotros, venerables hermanos en el episcopado; a vosotros, queridos hijos, sacerdotes, religiosos y religiosas; a vosotros, hombres y mujeres, fieles criaturas de Dios, miembros del Cuerpo Místico de Cristo: "Genus electum regale sacerdotium, gens sancta populus acquisitionis". Miremos a la Iglesia, a esta Iglesia romana que está presidida por la caridad de toda la Iglesia de Dios en la tierra, una, santa, católica y apostólica.

Y ante toda la Iglesia, Nos temblorosos, pero confiados, aceptamos las llaves del Reino de los cielos, pesadas, pero poderosas llaves, saludables

fió al pescador de Galilea, hecho príncipe de los Apóstoles y que ahora, se nos ha transmitido a nosotros.

Este rito habla con voz eloquente de la autoridad conferida a Pedro y, consiguientemente, a los que le suceden. Sabemos que esta autoridad que tenemos y generamos Nos convierte en Maestro y Pastor con absoluto poder sobre la Iglesia romana y sobre la Iglesia universal. "Urbi et Orbi" irradia ahora nuestro divino mandato. Pero justamente porque hemos sido elevados a la cumbre de la Iglesia militante nos sentimos al mismo tiempo colocados en el más bajo puesto como siervo de Dios. La autoridad y la responsabilidad aparecen así maravillosamente conectadas, la dignidad con la humildad, el derecho con el deber, el poder con el amor.

No olvidemos la admonición de Cristo, de quien somos ahora Vicario: "Que el más grande entre nosotros sea el más pequeño y que el jefe se convierta en siervo". Consiguientemente, tenemos conciencia en este momento de asumir una sagrada misión y grave misión: la de continuar y extender sobre la tierra la misión de Cristo.

Assumimos esta misión a la luz de la historia de la Iglesia, cuya vital cohesión se deriva de Nuestro Señor Jesucristo, que la fundó y conformó, y que, de una manera viva y misteriosa, la protege con amor a través de los siglos.

Assumimos a la luz de la historia de la Iglesia nuestra misión presente de la que ya conocemos y cada vez nos llevamos a conocer mejor, la estructura, los acontecimientos, las riquezas, las necesidades, y de la que oímos, como si fueran voces que nos hablan, su vitalidad, sus graves sufrimientos, la común preocupación y la floreciente espiritualidad.

Reanudaremos con la mayor reverencia la obra de nuestros predecesores, defenderemos a la Santa Iglesia de los errores doctrinales y de costumbres, que dentro y fuera de sus fronteras están amenazando su integridad y ensombreciendo su belleza. Procuraremos preservar e incrementar la virtud pastoral de la Iglesia, que se presenta, libre y pura, en su propia actitud como Madre y Maestra, amante de sus hijos, respetuosa y paciente, pero invitando cordialmente a unirse a ella a todos aquellos que no están todavía en su seno.

Reanudaremos, como ya hemos anunciado, el Concilio Ecuménico, y pedimos a Dios que este magno acontecimiento confirme la fe en la Iglesia, vitalice sus energías morales, la fortalezca y las adapte mejor a las exigencias de nuestro tiempo. Y así se ofrezca a los hermanos cristianos, separados de su perfecta unidad, de una manera que haga posible su reintegración en el Cuerpo Místico de la única Iglesia católica en la Verdad, y la caridad, fácil y jubiloso.

En una palabra, tenemos abierto, con ayuda de Dios, el corazón para todos y recordamos especialmente en este momento a todos los hijos que sufren por la opresión de la libertad a la que tienen derecho, y a los enfermos del cuerpo o del espíritu".

A continuación, el Padre Santo prosiguió su homilía en idioma francés.

"Venerables hermanos y queridos hijos que estáis presentes aquí o que escucháis nuestra voz: Permitid al nuevo Papa que recurra ahora a una lengua más extendida y comprendida para declarar así humilde, pero firmemente, en esta aurora de su pontificado cuáles son los sentimientos que le animan y qué actitud cree adoptar respecto a las comunidades católicas, a las Iglesias separadas y al mundo moderno.

La Iglesia considera como una riqueza incomparable la variedad de lenguas, ritos, por medio de los cuales se expresa su diálogo con el Cielo. Las comunidades orientales, portadoras de antiguas y nobles tradiciones, aparecen ante nuestros ojos como dignas de todo honor, estima y confianza. Nos las exhortamos amorosamente a que perseveren en lo que les da el doble título de gloria: la fide-

lidad más absoluta a sus orígenes y la vinculación sin desmayo al sucesor de Pedro, centro propulsor del apostolado del Cuerpo Místico de Cristo".

Nos dirigimos también a aquellos que, sin pertenecer a la Iglesia católica, están unidos a nosotros por el lazo poderoso de la fe y el amor al Señor y marcados por el sello del único bautismo. Con respecto doble de inmenso deseo, el mismo que desde hace mucho tiempo anima a muchos de ellos, ambicionamos el día, que ha de llegar, en que, después de largos siglos de funesta separación, se realice perfectamente la oración de Cristo en la víspera de su muerte: "Ut sint unum" (que todos sean uno). De esta forma recibimos la herencia de nuestro inolvidable predecesor Juan XXIII, que, con la inspiración del Espíritu Santo, hizo nacer en este aspecto inmensas esperanzas, que Nos consideramos un deber y un honor no malogradas.

Como él, no nos hacemos ilusiones en cuanto a los graves problemas que han de ser resueltos y sobre la gravedad de los obstáculos que habremos de vencer. Pero confiamos en el lema del gran Apóstol cuyo nombre hemos escogido —la verdad y la caridad—, deseamos Utilizando sólo estas armas de la verdad y la caridad, proseguir el diálogo iniciado y, en la medida de nuestras fuerzas, continuar la empresa impulsada ya.

Pero más allá de las fronteras del cristianismo hay otro diálogo en el cual la Iglesia está empeñada hoy: el diálogo con el mundo moderno. En un examen superficial, el hombre de hoy puede parecer como cada vez más extraño a todo lo que representa orden religioso y espiritual, consciente de los progresos de la ciencia y de la técnica, embriagado por los éxitos espectaculares en unos dominios inexplorados hasta ahora parece haber divinizado su propio poderío y querer prescindir de Dios. Pero tras este grandioso escenario es fácil descubrir las voces profundas de este mundo moderno, que también está movido por el espíritu de la gracia. Y pide este mundo moderno no sólo progreso humano y técnico, sino también justicia y una paz que no sea sólo una precaria suspensión de hostilidades entre las naciones, que permitan el entendimiento y la colaboración entre los hombres y los pueblos, en una atmósfera de mutua confianza. En servicio de esta causa, el mundo moderno se muestra capaz de practicar en grado asombroso virtudes de fuerza y valor, espíritu de empresa, entrega y sacrificio. Lo decimos sin ninguna vacilación: todo esto es nuestro. Y como prueba sólo citamos la inmensa creación que se ha elevado de todas partes ante la voz de un Papa que invitaba a los hombres a organizar la sociedad en la fraternidad y en la paz. Estas voces profundas del mundo, Nos las escucharemos. Con la ayuda de Dios y el ejemplo de nuestros predecesores, con tinuaremos ofreciendo incansablemente a la Humanidad de hoy el remedio a sus males, la respuesta a sus peticiones. ¿Será escuchada nuestra voz?"

Después, el Papa habló en inglés. Sus palabras fueron éstas:

"Deseamos ahora dirigirnos a nuestros venerables hermanos y amadísimos hijos que utilizan el idioma inglés, para llevarles unas palabras de salutación y bendición en su propia lengua. Extendiéndose desde nuestro suelo de las Islas Británicas a todos los continentes y a todos los rincones de la Tierra, vuestra lengua proporciona una notable contribución a la obra de incrementar el entendimiento y la unidad entre las naciones y las razas.

Como nuestros venerables predecesores en el trono de San Pedro, nosotros intentamos también dedicarnos a estimular una mayor comprensión mutua, la caridad y la paz entre los pueblos, esa paz que nuestro bendito señor nos dejó y que el mundo, sin Él, no puede dar. Exhortamos a nuestros hijos y a todos los hombres de habla inglesa con buena voluntad que se esfuerzen y que recen para que esta inapreciable bendición sea disfrutada en la tierra, como anunciaron los ángeles cuando Cristo, nuestro salvador, vino a este mundo.

## BENDICION URBÍ ET ORBÍ

La voz del Papa se oyó perfectamente a través de los altavoces cuando lentamente pronunció la fórmula de la bendición "Urbi et Orbi: Sancti Apostoli Petrus et Paulus..." las palabras latinas que invocan la intercesión de los Apóstoles, de la Virgen, de San Miguel Arcángel y de todos los santos en favor de los fieles, que recibirían esta bendición de rodillas para que Jesucristo les acompañe en la tierra hacia la vida eterna.

Con gesto lento, el Vicario de Cristo trazó el triple signo de la cruz. Nuevas ovaciones, aclamaciones y clamor popular, entre los que se perdían voces de los cardenales que repetían en latín e italiano la fórmula de la indulgencia plenaria.

La ceremonia había terminado. El Papa, manteniendo la tiara sobre su cabeza, volvió a subir a la silla gestatoria al tiempo que los coros entonaban de nuevo el "Tu es Petrus". Como una barca navegando sobre un océano de cabezas y de brazos que no

"Dando gloria a Dios en las alturas, impetramos sus más abundantes gracias sobre todos vosotros, sobre vuestras familias, pero especialmente para los niños, los enfermos y los que sufren, y a todos Nos impartimos con nuestro paternal corazón una especial bendición apostólica".

Terminadas sus palabras en inglés, el Padre Santo comenzó a hablar en alemán. Dijo:

"Un especial saludo en esta hora de fiesta y no en último lugar, da el Papa a los muy amados cristianos de habla alemana que están presentes aquí especialmente a los católicos de Alemania, Austria y Suiza. El tesoro de nuestra lengua nos es muy familiar desde hace años. Está vivo en nuestro pensamiento el recuerdo de los peregrinos de vuestras tierras, con su sentido del orden, con su profunda y sincera piedad, con el alegre espíritu de sacrificio, con la variedad de sus bellos y tan íntimos cánticos religiosos, que tantas veces hemos escuchado aquí en Roma.

"Os lo aseguro: vuestras intenciones son las nuestras. En estos momentos, pedimos a Dios con vosotros por esta gran intención: por una vida genuinamente cristiana entre nuestros pueblos, por la unidad en la fe, y por el mantenimiento de la paz en el mundo. Con estos paternales deseos, Nos impartimos cordialmente a todos vosotros y a vuestros seres queridos, nuestra apostólica bendición".

## MOMENTO DE LA CORONACION

Terminada la solemne misa de coronación, el cardenal Ottaviani, en su calidad de protodiácono, tomó en sus manos la tiara que ha sido regalada al Papa por la arquidiócesis de Milán y, en medio de un silencio impresionante se aproximó al trono pontificio donde Su Santidad permanecía con los ojos cerrados en actitud orante. El cardenal colocó la tiara sobre la cabeza del Pontífice, recitando las siguientes palabras: "Recibe esta tiara, adornada con tres coronas, y de esta forma conoce que eres Padre de Príncipes y reyes, guía del mundo, Vicario de Jesucristo, nuestro salvador, a quien es debido Honor y Gloria sin fin".

Eran exactamente las ocho y media de la noche. El entusiasmo de la incontable muchedumbre se hizo indescriptible.

Las campanas de la basílica de San Pedro comenzaron entonces a repicar a Gloria, mientras que este cántico de trófeo era secundado por las de todas las iglesias y conventos de Roma.

Desde el trono, con la tiara sobre la cabeza, Su Santidad el Papa se puso en pie, renovándose las aclamaciones que sólo cesaron cuando el Sumo Pontífice recitó las tres oraciones, cuyo texto leyó en el libro que sostenían dos cardenales.

## BENDICION URBÍ ET ORBÍ

La voz del Papa se oyó perfectamente a través de los altavoces cuando lentamente pronunció la fórmula de la bendición "Urbi et Orbi: Sancti Apostoli Petrus et Paulus..." las palabras latinas que invocan la intercesión de los Apóstoles, de la Virgen, de San Miguel Arcángel y de todos los santos en favor de los fieles, que recibirían esta bendición de rodillas para que Jesucristo les acompañe en la tierra hacia la vida eterna.

Con gesto lento, el Vicario de Cristo trazó el triple signo de la cruz. Nuevas ovaciones, aclamaciones y clamor popular, entre los que se perdían voces de los cardenales que repetían en latín e italiano la fórmula de la indulgencia plenaria.

La ceremonia había terminado. El Papa, manteniendo la tiara sobre su cabeza, volvió a subir a la silla gestatoria al tiempo que los coros entonaban de nuevo el "Tu es Petrus". Como una barca navegando sobre un océano de cabezas y de brazos que no

esaban de agitar los pañuelos, la silla gestatoria en la que iba el Padre Santo volvió a cruzar la Plaza de San Pedro, precedida de una procesión de mitras blancas que avanzaban entre la masa oscura de la muchedumbre.

Siempre saludando, siempre bendiciendo a todos aquellos que tendían sus manos hacia él, el Papa llegó hasta el portón de bronce, mientras resonaban en medio de las aclamaciones los acordes de la marcha de Longhi.

En el janiculo, en letras de fuego, se destacaba la inscripción: "A Su Santidad Pablo VI, vida y salud".

## EL PAPA ENVIA SU BENEDICION A ESPAÑA

CIUDAD DEL VATICANO, 1.—El ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha sido recibido por Su Santidad el Papa Pablo VI cuando al frente de la misión extraordinaria española, acudió a la audiencia especial concedida por el Sumo Pontífice a las delegaciones que acudieron a la coronación.

Pablo VI acogió con una singular cordialidad al ministro español, a quien expresó su especial contento por verle de nuevo en Roma al frente de esta Misión, refiriéndose afectuosamente al tiempo y a los recuerdos en que el señor Castiella era embajador de España cerca de la Santa Sede.

Su Santidad dijo al ministro español que era importante que continué la adhesión española de siempre a la Santa Sede y que se encarar el presente y el futuro con fervor y esperanza.

La Iglesia cuenta con España y necesita de ella, manifestó Su Santidad cuando el ministro español le reiteró la veneración, la obediencia y el afecto filial que sienten todos los españoles desde el más humilde al Jefe del Estado, por el Sumo Pontífice y por la Santa Iglesia Católica. Pues a todos ellos envió su bendición, añadió el Santo Padre, quien haciendo un gesto singular dentro del desarrollo de todas las audiencias y, confirmando con él sus palabras, impartió su bendición apostólica.

## BALDUINO Y FABIOLA RECIBIDOS POR EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 1.—Su Santidad el Papa ha recibido en audiencia durante media hora al rey Balduino y a la reina Fabiola de Bélgica.

## OTRAS AUDIENCIAS

CIUDAD DEL VATICANO, 1.—Su Santidad Pablo VI ha recibido en la Capilla Sixtina a los miembros de las noventa y seis misiones extraordinarias que han asistido a su coronación.

Explicó que el Papa pertenece necesariamente a un país y a un tipo determinado de civilización y de cultura, pero se pone en contacto con un número de naciones más o menos extendido y su misión agranda su alma y su corazón hasta dimensiones universales.

## CIUDAD DEL VATICANO, 1

Su Santidad el Papa ha recibido a las representantes de las iglesias cristianas no católicas que asistieron ayer a las ceremonias de la coronación.

En representación de la Iglesia ortodoxa rusa estuvo presente el obispo Vladimir de Zvenigorod.

En unas palabras que dirigió a los reunidos el Santo Padre se refirió a las naciones africanas que han obtenido recientemente su independencia, con respecto de las cuales, y citando las palabras de San Pedro, observó: Veo claramente que Dios no hace distinciones entre los hombres. Sea cual sea su raza, El los acoge a todos, a todos los que son temerosos de El y obran con arreglo a lo que demanda la piedad.

## RECETCION Y CENA

ROMA, 1.—Esta tarde la Misión española asistió a una recepción ofrecida a todas las delegaciones oficiales por el cardenal secretario de Estado, Amleto Cicognani, en la sala de los Borgia.

La princesa Colonna ha ofrecido esta noche una cena en honor del ministro señor Castiella, en su Palacio de la Plaza Sancti Apostoli a la que asistieron numerosos miembros de la nobleza romana.



## Deportes

## Deportes

## VAN LOOY, optimista: «Las garras del «Aguila de Toledo» han perdido su fuerza»

Van Looy, a pesar de que para muchos es hombre ya descartado a la hora de una victoria final en la Vuelta a Francia, sigue siendo acaparador de periodistas que van en busca de noticias que el campeón del mundo, conocedor del pensar de aquel país, lanza «sin cortarse la lengua», a sabiendas de que el sensacionalismo de los diarios

franceses las hará aparecer en caracteres bien destacados y a toda la página. —Ya no es invencible en el sprint...

Van Looy, con palabras tan rápidas como su «sprint», contesta:

—Anquetil dice que todos van contra él. Yo contesto lo mismo. Cuando quedan cincuenta kilómetros para la meta, a todas las esca-

padas tengo que salir yo. Nadie se preocupa de él y el peso de la carrera cae sobre mí. Además, todos los hombres en el sprint final me vigilan con recelo y hay días que no puedo dar un solo paso.

—¿A quién considera los adversarios más peligrosos? —A Anquetil, sobre todo. Creo que está tan en forma como en 1962. Su colo-

cación en la clasificación es inmejorable, y siendo él un ciclista excepcional es para mí el hombre tan temible a la hora de desbancar a un ganador del «Tour».

—¿Bahamontes?

—El toledano es un buen corredor, pero no el más peligroso. Las garras del «Aguila de Toledo» han

perdido fuerza. Le incluyo en el grupo de las gloriosas medianías.

—Sin embargo, hay todavía mucha montaña... que es su «fuerte»...

—No importa. Yo cogeré el maillot amarillo en la montaña. Y puede que en los Pirineos, sin tener que esperar a los Alpes.

Afirmaciones como estas han salido a montones en

estos diez días que llevamos de rodar por las carreteras de Francia. Rik van Looy, del que no pueden hablar porque sus proezas deportivas no son tan extraordinarias como en un principio se presumía, quiere estar siempre en candelerito.

Y esta vez, habla, habla... A ver cuándo corre de verdad...



«Yo cogeré el maillot amarillo en la montaña y sin esperar a los Alpes»

A partir de hoy, los españoles atacarán porque la hora «H» ha sonado

TOUR  
1963

## Van Looy y Cerami, copan las etapas

Las posiciones apenas se han alterado cuando los favoritos van a dar la batalla

El viejo Cerami 41 (años) llegó ayer con 8 ocho hombres, a 4 m. 55 s. del pelotón

## TOUR DEL PORVENIR

El ruso MELIKOV venció ayer, enfundándose el maillot de líder

El domingo ganó el holandés Kreuningen

BURDEOS, 30.—Con una victoria holandesa en Burdeos, exactamente como el año pasado, ha comenzado el Tour del Porvenir 1963. Alex van Kreuningen, reciente vencedor de la Vuelta a Holanda, se impuso netamente al sprint ante el español Sagarduy, que fue segundo. El resto de los españoles se clasificó:

6.—Quesada.  
26.—Momeñe.  
27.—Mendiburu.  
28.—Tous.  
29.—Martí.  
30.—Sánchez.

EXITO RUSO  
PAU, 1 (Servicio especial de Alfíl).—Un triunfo completo para el equipo ruso

ha constituido la segunda etapa de la Vuelta del Porvenir, disputada entre Burdeos y Pau, con 202 kilómetros de recorrido. Melikov ganó la etapa, se enfundó el maillot amarillo, y su equipo, por segunda vez, se clasificó en primer lugar. Los ciento veintitrés corredores que tomaron la salida pusieron de manifiesto en esta etapa sus ardientes deseos de lucha.

De las escapadas, la más importante corrió a cargo del portugués Mario de Sa, que la inició en Preignac, en el kilómetro número 39 de la etapa. Saltó a su rueda el español Tous, y a los pocos kilómetros se les in-

corporó un grupo de 26 corredores, entre los que se encontraban también, Momeñe, Sánchez y Quesada. La escapada duró cincuenta kilómetros.

En los últimos 30 kilómetros de carrera se produjeron dos hechos. Un reagrupamiento casi general y una final escapada de cinco hombres: Melikov, Kuntine, Maino, Harins y Cotman. Estos cinco fugados alcanzaron una ventaja de un minuto, que mantuvieron hasta la llegada, en la que, al sprint, Melikov se apuntó la victoria.

La media de la etapa ha sido de 42 kilómetros 76 metros.

LIMOGES, 30. (Servicio especial de «Alfil»)

A las 10'45 de la mañana se da la salida oficial a los 112 corredores.

Km. 40.—Por Yriex Pecherz pasa destacado un grupo con Van Tongerloos, Duez, Barale, Uriona, Darrigade, Beufelle y Mahé. El pelotón rueda a 30 segundos.

Km. 66.—Continúa la escapada; Junkermann pasa a 15 segundos y a 25 el gran pelotón.

Km. 123.—Por Branne pasan en cabeza Geldermans y Proost. A 12 segundos, el gran pelotón, conducido por De Boever, Meselis y Elliot.

Se ven obligados a retirarse el belga Vannitsen y el italiano Bariliera a consecuencia de una caída.

Km. 201.—Geldermans y Proost se mantienen en cabeza con 30 segundos de ventaja sobre el gran pelotón.

Km. 231.—El belga Van Looy ha vencido en la octava etapa al sprint sobre el también belga Foré.

BURDEOS, 1. (Servicio especial de «Alfil»)

No toma la salida el belga Melkenbeek, herido en la caída que se produjo en la llegada de ayer. Por tanto son 112 corredores, incluido Carlesi, que fue atropellado por un automóvil en las calles de Burdeos.

Km. 37.—Salen del pelotón Poulidor, Desmet I, Anglade, Junkermann, Elliot y Stablinski y hay reagrupamiento.

Km. 90.—Se destacan Lebaube, Graczyk, J. Groussard, Cerami y Everaerts, que logran rápidamente un minuto y quince segundos.

Km. 140.—El pelotón reduce la marcha y aumenta la ventaja de los escapados a tres minutos y 35 segundos.

Km. 173.—Se destaca Desmet I con sus coequipiers y lo gran reducir la ventaja de cuatro minutos a 2-40.

Km. 202.—Cerami, sorprendiendo a sus compañeros, sprinta desde lejos y se adjudica la etapa. El pelotón llega a tres minutos y 15 segundos.

## Los Pirineos ya están sobre la carretera

PAU, 1.—Los corredores españoles, fueran del equipo de Langarica, del de Sánchez o pertenecientes al equipo belga de Schotte o al de Remy, de mayoría francesa, habían recibido consignas precisas en la cinta de salida de Burdeos: adaptar su carrera a la de sus adversarios directos. Como los favoritos han observado una tregua antes de entrar en la montaña, los liberos se han mostrado también reservados en la novena etapa, Burdeos-Pau.

Sin embargo, Emilio Cruz, Elorza y Mas figuraban en el grupo que animó la carrera desde los primeros veinte kilómetros y consiguieron llevar hasta 30 segundos de ventaja al pelotón. Después del reagrupamiento, Elorza, decididamente en forma desde hace algunos días, se lanzó, junto con otros diecisiete corredores, a una escapada, aunque ésta fracasara luego.

Más tarde se organizó otra escapada más. En la travesía de Bazas (kilómetro 57) se

rompió casi del todo, para terminar cinco kms. más adelante. En ella habían intervenido Foré, Groussard, Schotte, Stablinski, Darrigade y Elorza, siempre oportunista. Poco después se produjo la fuga de Darrigade, Beufelle, Simón, Lelange, Graczyk, Joseph Groussard, Cerami y Everaert, ocho corredores que ya no serían alcanzados. Víctima de avería en el kilómetro 100, Manzanque cambió de rueda con Hernández. Ayudado por sus compañeros de equipo Karmany, Esteban Martín, Bertrán y Mas, volvió rápidamente al pelotón. Por el contrario, Hernández se veía obligado a realizar un enorme esfuerzo para reintegrarse al pelotón en compañía de Rey, San Emeterio y Cruz, que le habían esperado, pues la marcha de los de cabeza era muy rápida.

Los españoles están logrando sus objetivos.

Efectivamente, cuatro españoles figuran en los lugares destacados de la clasificación

general en Pau. Los cuatro son hombres que pueden dar mucha guerra aún. Sin embargo, sólo uno preocupa auténticamente: «El Aguila de Toledo».

—Estos últimos tiempos me ha ocurrido una cosa muy significativa y es que jamás sentí tanta devoción y vocación por la bicicleta. Después de ganar el «Tour» pasé por una época de baja depresión, en la que el automóvil me seducía mucho más que la bicicleta. Luego, cuando el clima-tillo dejó de atosigarme, volví a sentir por mis venas la necesidad de los entrenos diarios y de devorar kilómetros y más kilómetros. Creo, sinceramente, que este año, como ya pronosticé hace meses mi director deportivo, Paul Remy, puedo volver «loco» a los favoritos de la montaña.

La segunda gran baza española en este «Tour», que, como ustedes saben, celebra su mayoría de edad, está en el duro y combativo Antonio Suárez. Seis minutos y cuarenta segundos los separan de un nuevo líder de barro, Desmet. —No quiero precipitar acontecimientos; no quiero pronosticar sin fundamento de causa. Lo único que puedo asegurar a la afición española es que me encuentro físicamente bien y que mi equipo me apoya sin desmayo. Nunca me acompañó la suerte en el «Tour», pero en esta edición del cincuentenario parece que se me está dando bien.

Aquí, en Pau, se hablaba hoy también favorablemente del pequeño Angelino Soler, un muchacho todo modestia y que, según dicen los que le vieron en el «Giro», puede empezar a superar su clasificación en la general a partir de Aurillac.

—Existe unión entre los nuestros. Suárez está como nunca y por mi parte puedo

garantizar que corro la Vuelta con mucha ilusión. Los españoles nos sentimos encantados con los belgas. En estas etapas llanas nos ayudan enormemente. Cuando lleguen las etapas de montaña sabremos corresponderles.

Pérez Francés, a once minutos y pico del líder actual, dice que la Vuelta quedará resuelta antes del viernes, y que él piensa tener una influencia bastante decisiva en la general.

Uno de los corredores que mejor actuación y con una labor anónima está obteniendo en este «Tour», es el último vencedor del pasado «Tour del Porvenir», Antonio Gómez del Moral. Sus compañeros aseguran de él que es el hombre de mejor humor de toda la carrera. Claro está que Gómez del Moral también sabe hablar seriamente.

—Hasta ahora he tenido que sacrificar algo de mi lucimiento personal en aras del equipo. Sin embargo, siigo confiando en mis fuerzas.

Es bastante generalizado entre los españoles el deseo de que no tarde en aparecer el astado «sol español». Los norieños son los únicos que realmente no lo ambicionan, pero la verdad sea dicha, tampoco constituyen mayoría.

## ALREDEDOR DE LA VUELTA

—Al paso por Niagara (kilómetro 23) no hubo caída. Se prosiguió hacia Cadillac. Pero Ferrari no intentó fugarse.

—La frescura con corra Anquetil continúa provocando la admiración de sus compañeros de equipo. «Está fresco como una lechuga», dicen. No es extraño, después de estos días de lluvia. Pero si la lluvia cesa verdaderamente, ¿qué va a suceder?

## CLASIFICACIONES

## TOUR DE FRANCIA

OCTAVA ETAPA: LIMOGES-BURDEOS (231'5 KMS.)

Clasificación de la etapa:  
1.—Van Looy 5-34-20  
Con bonificación 5-33-20  
2.—Noel Foré 5-34-20  
Con bonificación 5-33-50  
3.—Van Aerde 5-34-20  
4.—Darrigade »  
5.—Janssen »  
6.—C. Desmet »  
7.—De Cabooter »  
8.—OTANO »  
9.—Gáluche »  
10.—Arenhouts »

A continuación, el pelotón, con todos los españoles.

NOVENA ETAPA: BURDEOS-PAU (202 KMS.)

1.—Cerami 4-40-57  
(Con bonificación)  
2.—Darrigade 4-41-28  
(Con bonificación)  
3.—Groussard 4-41-58  
4.—Everaert »  
5.—Simón »  
6.—Delanghe »  
7.—Beufelle »  
8.—Graczyk »

9.—Van Looy 4-45-12

A continuación, el pelotón con todos los españoles.

CLASIFICACION GENERAL

1.—G. Desmet I 48-11-51  
2.—Anglade a 6"  
3.—Elliot a 1-25  
4.—Von Tongerloos a 1-44  
5.—OTANO a 2-13  
6.—Stablinski a 5-57  
7.—Darrigade a 6-04  
8.—SUAREZ a 6-14  
9.—Anquetil a 6-14  
10.—Van Looy a 6-54  
11.—BAHAMONTES a 7-33  
12.—SOLER a 8-30  
13.—Gómez del Moral 48-21-39  
14.—Gáluche 48-22-29  
15.—Pérez Francés 48-22-32  
16.—Pacheco 48-22-40  
17.—Elorza 48-23-50  
18.—Manzanque 48-27-56  
19.—Vélez 48-30-03  
20.—Ullong 48-31-07  
21.—Bertrán 48-32-05  
22.—Mas 48-34-12  
23.—Cruz 48-37-14  
24.—Karmany 48-38-07  
25.—Campillo 48-39-54  
26.—Barrutia 48-41-22  
27.—Hernández 48-41-35  
28.—Rey 48-45-40  
29.—San Emeterio 48-49-21  
30.—Martí 48-52-31

## TOUR DEL PORVENIR

SEGUNDA ETAPA: BURDEOS-PAU (202 KMS.)

Clasificación de la segunda etapa:

1.—Melikov (URSS), 4-47-33  
(Con bonificación), a 31"  
2.—Cotman (Bélgica), 4-47-48  
(Con bonificación), a 5-57  
3.—Maino (Italia), 4-48-03  
A continuación, el pelotón con todos los españoles.

## CLASIFICACION GENERAL

1.—Melikov (URSS), 7-51-16  
2.—Cotman (Bélgica), a 2-17  
3.—Kuntine (URSS), a 46"  
4.—Harings (Holanda), id.  
5.—Maino (Italia), id.  
6.—Van Kreuningen (Holanda), a 1-47  
7.—Sagarduy (España), a 2-02  
8.—Quesada (España), a 2-17  
9.—Toberepovitch (URSS), id.  
10.—Schulz (Alemania), id.  
11.—Sánchez, 7-53-49  
12.—Momeñe, id.  
13.—Mendiburu, id.  
14.—Tous, 7-57-39  
15.—Blanco, 8-01-00  
16.—García, 8-01-33

## BAHAMONTES:

«Yo no sé si será twist, madison o bossa nova..., pero habrá tomate»

Bahamontes, señores, está corriendo con fuerza y con una inteligencia que raras veces habíamos visto en él. Es más tiene actualmente colocado en el quinto de la general a su más fiel «gregario», el campeón español Otano, un hombre que está dispuesto a sacrificarse en beneficio de Federico Martín Bahamontes y todo su equipo. Y esto es muy importante. Siempre y cuando no se le fuerzan las cosas al «genio» español y opte por una de sus no menos fabulosas «espantás».

¿Habrá «bossa nova»?

—Yo no sé si será twist, madison o bossa nova, lo que sí puedo afirmar es que, si se cumplen mis propósitos, habrá «tomate», que es más español.

Desde luego, existe «psicosis bahamontista». Y cuando los ases sienten preocupación por un solo hombre, sus motivos tendrán. Porque Bahamontes está demostrando hasta ahora encontrarse muy a punto.



# Deportes

## PELOTA

### La jornada del pasado domingo

#### Inauguración del frontón de Guernica con interesante discurso del embajador en París

En Alberite, con mucho público, se jugó el partido entre Guedán y Traperó, con la victoria del primero por 18-12. En segundo lugar, el desafío entre Alberite y Villamediana, representados por Morrin y Sotelo y Papitos y Gil. Ganaron los primeros por 22-13, después de un partido magnífico. Sobresalió sobre todos Sotelo, que atravesó una buena racha de juego.

En Entrana, con lleno rebosante, se jugó el partido entre profesionales. Ganaron Barbeito III y Eparza, por 22-17. Hasta el tanto 15 fueron en constantes igualadas, con jugadas al dentro muy llamativas y espectaculares que hicieron prorrumpir al público en entusiastas ovaciones. No habíamos visto el frontón y en verdad que

salimos defraudados, pues el frontón es una sucesión de parche con más o menos remiendos de arena a arcilla, donde pega la pelota y se queda clavada, salvo que se pique hacia abajo, como en el saque que tiró José María con fuerza a mitad del frontón, y en el lugar de salir al silete, por la fuerza que iba, se picó y fue falta. Rogamos al Ayuntamiento que ponga el frontón en condiciones, picándolo del todo, pues creemos que no es una obra de titanes y ganaría el nombre de ese bonito frontón municipal. Una pequeña recomendación al empresario, y es que, por la seguridad de los jugadores y por la visibilidad de las jugadas procure dar una escobadita a la cancha antes de iniciarse los partidos, pues por la arena acumulada queda el piso peligroso.

## TENIS

### NUEVA VICTORIA DE SANTANA, Y ELIMINACION DE EMERSON

WIMBLEDON, 1.—El español, Santana ha vencido al alemán Kuhnke por 6-3, 6-4 y 6-4 en partidos de cuartos de final del torneo de tenis.

La jugadora española señorita H. Coronado, con Mandarino, de Brasil, vencieron a Paish y señorita Hird, de Inglaterra, 9-7, 6-4, en dobles mixtos, segunda vuelta.

En cuartos de final, individuales masculinos, el alemán Bungert ha dado la gran sorpresa al vencer al australiano Emerson, por 8-6, 3-6, 4-6 y 6-3, eliminándolo.

En semifinales, que se jugarán el miércoles próximo, se enfrentarán Bungert-McKinley con Santana, de España y Stolle.

### Atravesarán España a pie hasta Santiago de Compostela

SEVILLA, 1.—Una auténtica proeza deportiva-militar está siendo llevada a cabo por tres oficiales del Ejército español, destinados en Melilla, al mando del teniente coronel señor Iglesias Muñoz, que también participa en la prueba.

Consiste la proeza en atravesar España desde su parte más meridional hasta Santiago de Compostela, efectuando el recorrido a pie, en marchas diarias de 39 a 50 kilómetros por jornada, para llegar a Santiago en la víspera del Santo Patrón de España.

Con el teniente coronel Iglesias realizan esta marcha los tenientes señores Tárrega Alarcón, García Petit y Martínez Díez, que partiendo de la isla de las Palomas, llegarán a Santiago después de pasar por Sevilla, Mérida, Cáceres, Salamanca y Zamora.

## Lámparas

R. Sáenz  
Pérez Galdós, 26

### EN GUERNICA

En Guernica tuvo lugar la inauguración del hermoso frontón, con lineo hasta los topes. Fue muy sintomático el discurso del embajador de España en París, señor Arellano, del que entresacamos el siguiente párrafo: "Qué gran gesto el del Ayuntamiento de Guernica y el de su alcalde al comprender que no sólo de pan vive el hombre, que no basta con las viviendas, con las escuelas, con las fábricas, con el Instituto..."

### FOLIDEPORTISTA

### Atravesará el Canal de la Mancha en un barril

LONDRES, 1.—Bob Platten, clérigo británico, de 35 años de edad, proyecta cruzar el Canal de la Mancha, de Inglaterra a Francia, dentro de un barril. Espera salir a las cuatro de la madrugada —hora local— a bordo de un barril, lastreado y con motor fuera de borda. Piensa llegar a Calais cuatro horas después, "a tiempo de tomar el desayuno"—AMH.

## PRECISAMOS EXPERTOS EN VENTAS A PLAZOS

OFRECEMOS: Buen sueldo, con anticipación de fondos para los viajes.

Trabajo muy duro y difícil, salvo que se tengan los mejores conocimientos en el sistema de ventas a plazos.

RUTAS: Tramo primero: Comprende las siguientes capitales: Zaragoza, Soria, Valladolid, Palencia, León y Logroño. Tramo segundo: Comprende las provincias del tramo anterior.

Tramo tercero: Comprende las provincias de Pamplona, San Sebastián, Santander, Burgos y Bilbao.

Es necesario que los solicitantes de cada ruta residan dentro de ella. Que la dominen perfectamente y sean ante todo expertos en VENTAS A PLAZOS.

Preferible si disponen de medios de locomoción.

SOLICITUDES: Por escrito a mano, informando ampliamente de la labor desarrollada en este sentido y aportar cuantos más datos mejor.

Los dudosos de clasificación comercial, abstenerse.

Edad, de 25 a 35 años.

Los seleccionados sufrirán riguroso examen. Reserva absoluta para colocados.

Escribir al núm. 10.000 de PUBLICIDAD "ALAS".

Diputación, 251. — BARCELONA

## Balneario de Alzola

A una hora de San Sebastián  
RINON — URINARIAS — COLICOS NEFRITICOS  
HOTEL DEL BALNEARIO.

## GARCIA

ACADEMIA DE CHOFERES — GESTORIA DEL AUTOMOVIL

Vehículos de enseñanza: SEAT 600

RENAULT 4-4

GORDINI.

Oficina: Muro de la Mata, 12. Academia: Ingeniero La Cierva, 2.

TELEFONOS 2353 y 5171.

## AEROMODELISMO

### Logroño, campeón del IV sector celebrado en Vitoria

Durante los días 25 al 29 de junio ha tenido lugar en Vitoria el XIV Concurso Nacional de Aeromodelismo, correspondiente al IV sector, en el que han participado las escuelas de Santander, Gijón, Bilbao, Soria, Vitoria y Logroño.

Las distintas pruebas, todas ellas de gran vistosidad, se desarrollaron en el aeropuerto del General Mola y en la plaza de toros de dicha capital alavesa y que han sido presenciadas por numerosísimo público. La escuela de Logroño, de las pruebas que comprendía la competición, se ha clasificado

en primer lugar en las especialidades de velocidad, carrera, veleros y acrobacia, resultando, por tanto, campeona absoluta del mismo. El equipo ganador estaba constituido por el jefe de la escuela, don Victoriano Garrido, y los instructores señores Marauri Lozano y Manresa Raracuellos.

Con una espectacular y bonita exhibición fue clausurado el concurso, procediéndose seguidamente a la entrega de premios, realizada y presidida por las primeras autoridades alavesas.

Durante los citados días, y

con la participación de las mismas escuelas, se celebró el concurso interprovincial para alumnos con modelos de enseñanza, tomando parte seis de ellos de cada escuela.

Nuestra provincia se clasificó segunda en la general y primera en aeromodelo "Chimbo", y por individualidades, el alumno de la misma José Luis Navarro Azofra logró el primer puesto en "Babi".

Este equipo lo componían los alumnos José Luis Sáenz, Alfredo Clavijo, Domingo Nalda, Isidoro Matute, José Ramón Nafarrate y José Luis Azofra. Para todos, nuestra felicitación, especialmente para el entusiasta e infatigable director de la escuela, señor Garrido.

Nuestros representantes han vuelto a poner por todo lo alto el pabellón de la Rioja.

### Mueren otros cuatro alpinistas

CHAMONIX, 1.—Los alpinistas austriacos Karl y Erv Soltyz, han resultado muertos al resalar desde una considerable altura cuando intentaba la escalada de la "Aiguille Verte", de 4.122 metros.

Al mismo tiempo, otros dos alpinistas británicos, cuyos nombres se ignoran por el momento, también han muerto caer por el corredor del glaciar de Chardonet.

## DISCOS PRIETO

## Contablex le ofrece

el más  
moderno  
sistema  
de  
CONTABILIDAD  
VISIBLE

Presentamos al mercado nacional el nuevo sistema de CONTABILIDAD VISIBLE impuesto ya en las principales naciones del mundo. Nuestro equipo técnico le asesorará y estudiará su problema concreto, adaptando nuestro sistema a sus necesidades.

Bajo licencias:  
TOBRO GMBH - FRANKFURT (MAIN) - ALEMANIA

## Contablex S.A.

AVDA. 9. RECALDEBERRI - TELEFONO 31 30 32  
BILBAO

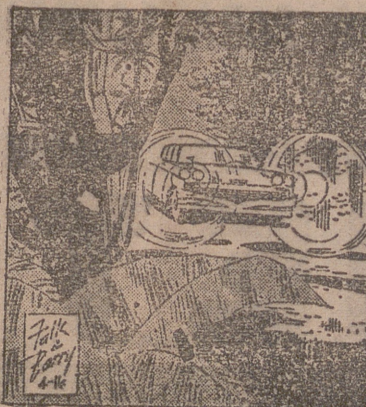
### SUBDELEGACIONES:

LIBRERIA PRADILLA (Sucesor de Vda. de Santos Ochoa) - Portales, 48 - LOGROÑO  
LIBRERIA CERVANTES - Dato, 30 - VITORIA  
JUAN BAUTISTA INIGO - Bergamín, 33 - PAMPLONA

### DISTRIBUIDORA OFICIAL:

COMERCIAL CONTABLEX - Diputación, 8 (Arbieto) - Teléfono 232850 - BILBAO

## El Fantasma II — Por Lee Falk y Sy Barry (156)





# KELVINATOR LE OFRECE

*aciertos que convencen*

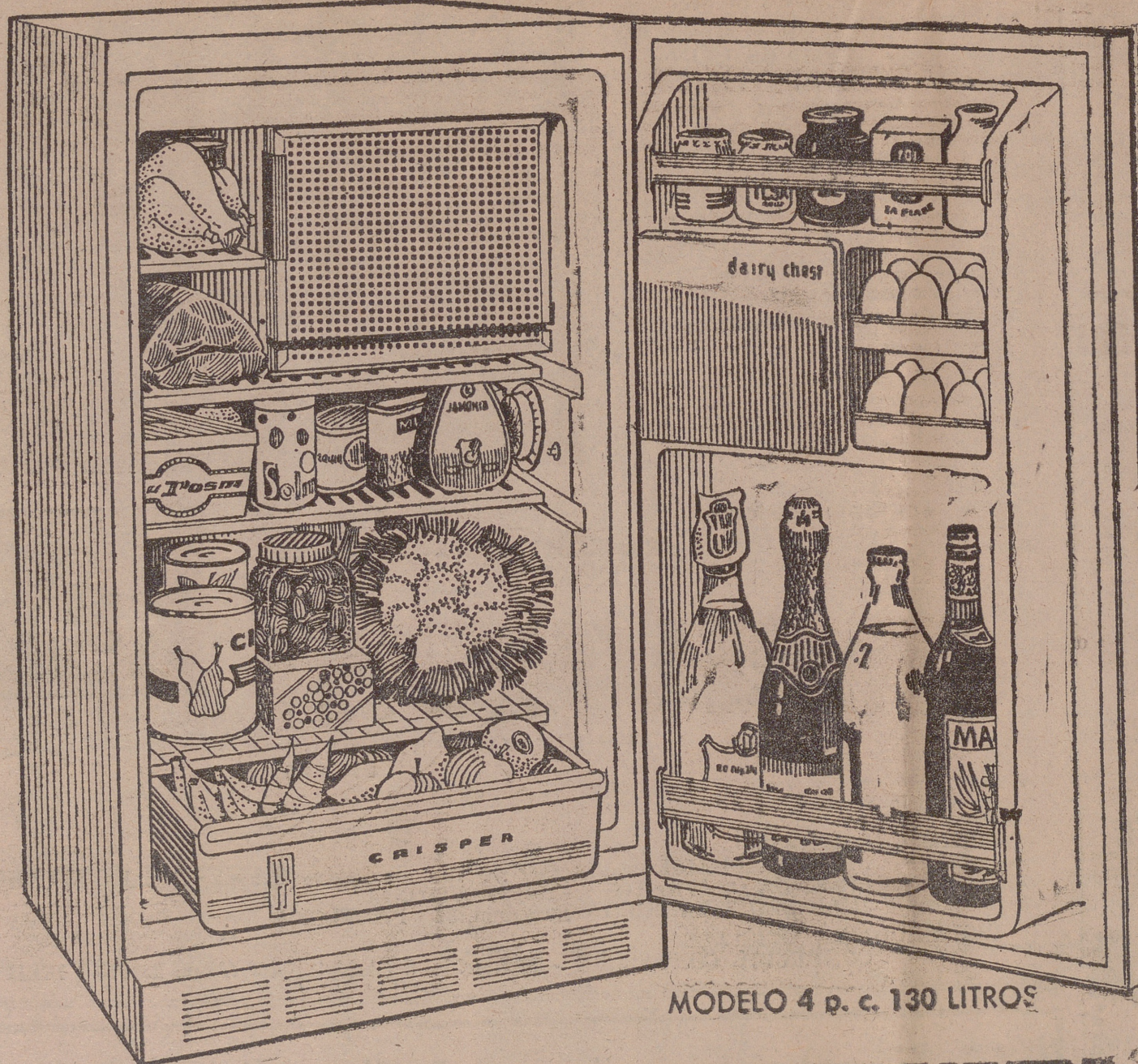
Producto de una CALIDAD MUNDIALMENTE RECONOCIDA y una experiencia de **MEDIO SIGLO** en REFRIGERACION



El Mago del FRIO



**CINCO AÑOS DE GARANTIA \* CINCO AÑOS DE**



KELVINATOR asegura el servicio ininterrumpido de sus frigoríficos mediante una red de **TECNICOS ESPECIALIZADOS QUE CUBRE LA TOTALIDAD DEL TERRITORIO ESPAÑOL** es un aval más de su calidad y prestigio internacional que le permite ofrecer al usuario:

**CINCO AÑOS DE GARANTIA**

Un acierto más de KELVINATOR que sitúa sus frigoríficos a la cabeza de la técnica de refrigeración.

**Kelvinator**

AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA

**CINCO AÑOS DE GARANTIA \* CINCO AÑOS DE**

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA LOGROÑO Y PROVINCIA:

**PRIETO**



POZA • PUBLICIDAD KELKO



## Toros y novillos

## Gran tarde de A. Bienvenida en Madrid

En Valladolid, el novillero Julián Badajoz se atravesó el muslo izquierdo con el estoque

MADRID. — Corrida en la plaza Monumental. Toros de Nuñez Hermanos, de Sevilla, que llegaron probones al último tercio. El quinto, reparado de la vista, fue sustituido por otro de la misma ganadería, manso y peligroso. Antonio Bienvenida tuvo una tarde triunfal. En su primero, dos orejas y en el cuarto, oreja. Curro Romero, pitos en los dos. Antonio Medina, que confirmó su alternativa, palmas y pitos en uno y pitos en el último. Bienvenida fue sacado a hombros.

BARCELONA. — Corrida en la Monumental. Un novillo de Javier Molina, de Sevilla, para el rejoneador Angel Peralta, que actuó en cuarto lugar. Dio la vuelta al ruedo. Cinco toros de Rafael Peralta y uno de Rosa González. Jaime Ostos escuchó pitos en los dos. Montilla, ovacionado en ambos. "El Caracol", vuelta en su primero y oreja en el otro.

BURGOS. — Segunda de feria. Toros de Juan Antonio Alvarez, de Trujillo (Cáceres). Los tres primeros, pitados en el arrastre. El primero y cuarto fueron condenados a banderillas negras y este último devuelto a los corrales cuando ya habían tocado a matar y sustituido por otro de la misma ganadería. Rafael Pedrosa, ovación y dos orejas. "El Viti", ovación y dos orejas. "El Cordobés", ovación y dos orejas y rabo. Durante la faena a este toro, el torero fue volteado cuatro veces.

SAN FELI DE GUIXOLS. — Dos toros de Maria Antonia Fonseca para el rejoneador Fermín Bohórquez y cuatro de

Prieto de la Cal. Bohórquez dio la vuelta en su primero y le concedieron una oreja en el otro. El mejicano Guillermo Carvajal fue ovacionado en los dos y dio una vuelta al ruedo en su segundo. Bernadó, petición de oreja y vuelta en uno y una oreja y dos vueltas al ruedo en el otro.

ORENSE. — Cinco toros de Isabel Rosa González. El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, en el de rejones, cortó una oreja. Pablo Lozano, petición de oreja y vuelta en sus dos toros. Alfonso Vázquez, en el único que mató, ya que el otro se inutilizó en los corrales, cortó las dos orejas.

JAEN. — Corrida a beneficio del Asilo de Andújar. Toros de José María Arauz de Robles, grandes y difíciles para la lidia. "Pacorro" fue cogido y pasó a la enfermería, quedando la corrida en un mano a mano. "Mondeño" despachó con brevedad al primero; oyó ovaciones en el segundo y fue cogido por el cuarto. Pasó a la enfermería y terminó "Palmeño", ovacionado en uno, silencio en el otro y aplausos en el último.

SORIA. — Toros de Luciano Cobaleda. "Pedrés", silencio en uno y división de opiniones en el otro. "Miguelín", mal en los dos. Escuchó pitos. Andrés Vázquez cortó cuatro orejas y un rabo. Fue sacado a hombros.

PALMA DE MALLORCA. — Un novillo de Manuel Sánchez Cobaleda para el rejoneador don Alvaro Domecq, que fue premiado con una oreja. Cinco toros de Molero Hermanos, desiguales y con nervio y otro de Isabel Rosa González, manso.

rión. Fermín Murillo, ovacionado en los dos. Dio una vuelta al ruedo. Diego Puerta, una oreja en el segundo y aplausos en el otro. Paco Camino, pitos en el tercero y dos orejas en el último.

TARRAGONA. — Toros bien presentados de Manuel Camacho, que dieron un juego irregular. Rafael Peralta, en el de rejones, vuelta. Paco Corras, vuelta en uno y una oreja en el cuarto. Ortiguita, aplausos en uno y silencio en el quinto. Efraín Gilón, una oreja en cada uno.

En los festejos novilleriles triunfaron los siguientes diestros:

Francisco Ruiz "Ecijano" (una oreja), en la plaza de Vista Alegre, de Madrid; Angel Rodríguez (una oreja), "El Bala" (tres orejas) y Gabino Aguilar (una oreja en cada novillo), en Sevilla; Antonio Segura "El Malagueño" (tres orejas y un rabo) y Manolo Albar (dos orejas), en Fuengirola; Rafael Pacheco (tres orejas y un rabo), Rafaelín Valencia (tres orejas y un rabo), en San Roque; "El Puri" (tres orejas), en Córdoba; Juanito Jimeno (dos orejas), en Málaga; Ramón Montero (una oreja) y Pablo Gómez Terrón (cuatro orejas y un rabo, con salida a hombros), en Huelva; "El Jerezano" (una oreja), Abel Flores (una oreja), en Valencia; Rafael Canto (tres orejas) y "El Piro" (dos orejas y salida a hombros), en Alicante; Miguel Cárdenas (dos orejas) y "El Barro" (dos orejas), en Avila; "Curro Serrano" (una oreja) y el venezolano Ramón Reyes (una oreja), en Valladolid; "Curro" Escacena (dos orejas), Miguel Pacheco (dos orejas y un rabo) y Juan Pérez "El Doble de El Cordobés" (dos orejas), en Ceuta; Paquirri (dos orejas), Amadeo Dos Anjos (una oreja) y Copano (una oreja), en el Puerto de Santa María.

La novillada celebrada en el Puerto de Santa María fue de doce reses. Seis fueron lidiadas sin picadores y las restantes con intervención de varilargueros.

Resultaron lesionados: "Pacorro" sufrió una herida en el muslo izquierdo, de pronóstico reservado y "Mondeño" una herida confusa en el muslo izquierdo, también de pronóstico reservado, ambos en Jaén.

En la plaza de Valladolid resultó cogido en su primero el novillero Julián Badajoz, que escuchó los tres avisos y pasó a la enfermería, de la que salió para estoquear al cuarto. En su segundo, al dar un pase, resultó cogido, clavándose todo el estoque en una pierna. El mismo torero se sacó la espada, produciéndose una gran emoción en el público. Fue llevado a la enfermería, donde se le aplicó una herida que atravesaba el muslo izquierdo, en su parte superior, de pronóstico grave.

"Ecijano", en Vista Alegre, sufrió una herida en el pie derecho, de pronóstico grave, al clavarle una banderilla.

## AYER, LUNES

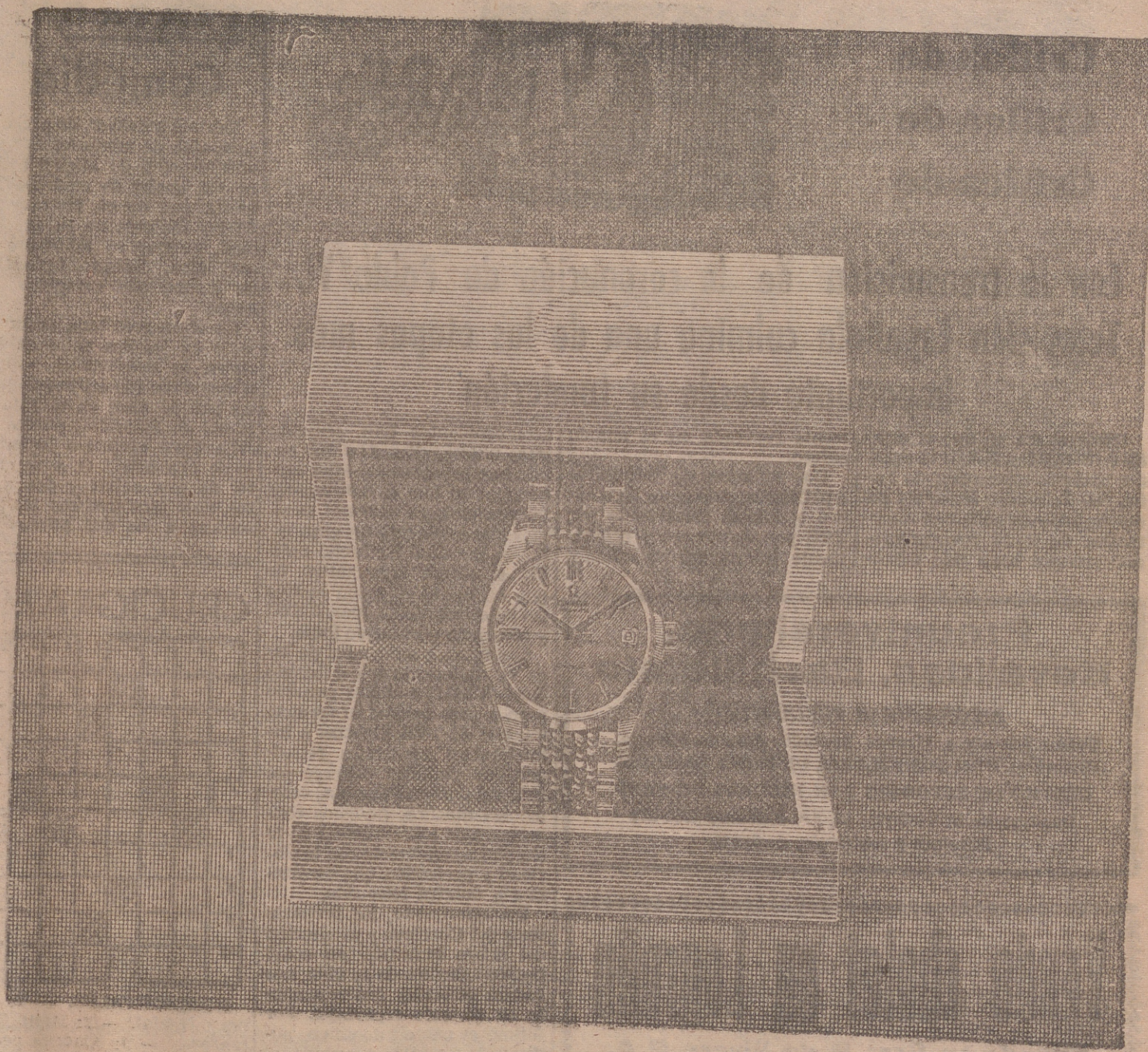
Ayer, lunes, se celebraron novilladas en Soria y Burgos.

Juan Calleja y Manolo Cuevas cortaron dos orejas cada uno, en Soria. Cuevas recibió una cornada de pronóstico menos grave en el muslo izquierdo.

En Burgos cortaron orejas Dos Anjos (dos) y Gabino Aguilar (tres y un rabo).

Joaquín Camino resultó cogido al hacer un quite al tercero y pasó a la enfermería, pero salió para despachar al sexto. Dio la vuelta al ruedo.

Si necesita hablar con Redacción de NUEVA RIOJA llame al TELEFONO 1337 De cuatro y media de la tarde a tres de la madrugada. Si tiene algo muy urgente que decir puede llamar también de tres a cuatro de la madrugada al TELEFONO 1561



## ¿Está su reloj pasado de moda?

Si su reloj no le indica la fecha, si no es impermeable y si todavía le tiene que dar cuerda, es mejor que lo deseche y adquiera un Omega Seamaster automático, impermeable y calendario.

La prueba más dura de impermeabilidad efectuada hasta la fecha. En la fábrica Omega, cientos de Seamaster son introducidos diariamente en una autoclave llena de agua y sometidos a la prueba de profundidad de alta mar: una sucesión de 17 cambios de presión en 45 minutos. Presión máxima: tres atmósferas. Esto corresponde a una inmersión de 60 metros de profundidad.

El momento crítico de la prueba se presenta al variar repentinamente la presión y pasar a un vacío parcial. Es una prueba tan dura como si los relojes fueran lanzados desde las profundidades marinas a las alturas del Monte Everest. Ningún reloj normal podría soportarla.

Prueba de "shock". Después de esto, los relojes son colocados en una bandeja calor-frío, en la que, simultáneamente, se calientan por la parte inferior y se enfrían por la parte superior. Si la humedad hubiera penetrado en la caja en la prueba de profundidad marina, se notaría su condensación en el cristal.

Por qué 24 rubies son suficientes. La máquina del automático Omega Seamaster contiene 24 rubies. Son rubies sintéticos, mucho más duros que los naturales. Añadir más rubies a la máquina no mejoraría en forma alguna la marcha del reloj: solamente obstruiría la máquina.

Más preciso, porque nunca se le da cuerda. Un reloj que no es automático marcha a mayor velocidad justo después de darle cuerda, pero retarda su ritmo a medida que la cuerda se desenrolla.

El muelle real del Omega Seamaster, almacena la tensión más alta poco después de ponerse usted el reloj, y cada movimiento mínimo de su muñeca le da cuerda; por lo tanto, el Seamaster tiene cuerda mientras usted lo lleva.

El resultado es una fuente de energía constante. En un reloj de alta precisión, una fuerza constante significa una marcha constante.

La red de servicio de Omega tiene que ser única. La organización del Servicio Mundial Omega consta de 10.000 relojeros joyeros. Cada relojero joyero Omega puede enseñarle a usted una colección representativa de relojes Omega. Cada uno tiene un "stock" de piezas de repuesto.

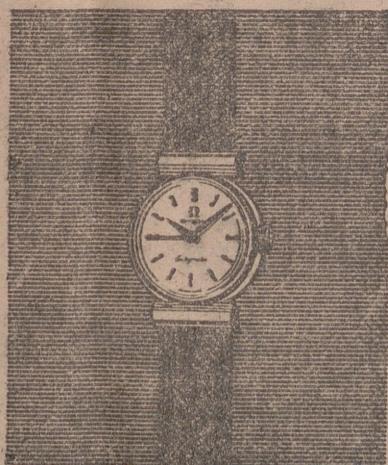
hechas en la fábrica. (Puesto que no hay inmunidad en cuanto accidentes). Tienen los conocimientos e instrumentos necesarios para el servicio de mantenimiento o de reparación.

Etiquetas de precios en las que puede usted creer. Un Omega se vende siempre a precio de lista y en relojerías selectas solamente. Por eso, en los círculos relojeros un Omega se llama familiarmente "la moneda fuerte del comercio relojero". Siempre recibe usted su valor real al invertir en un Omega.

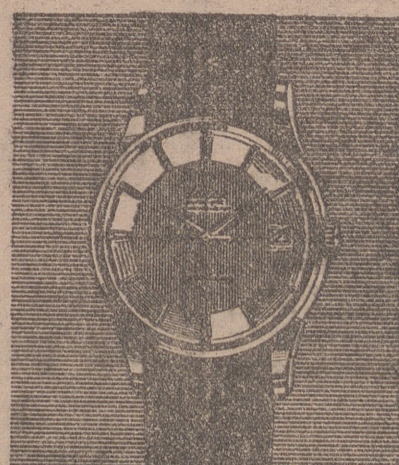
Todos los Omegas Seamaster son automáticos, impermeables, a prueba de golpes y antimagnéticos. El calendario y la cuerda normal son fáciles de usar.

## Automático calendario

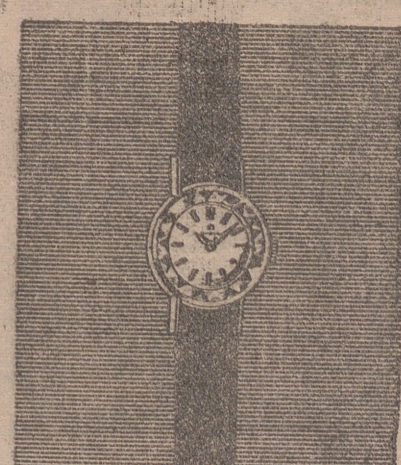
Caja de oro 18 qts. .... 13.300 pts.  
(Correa de cocodrilo)  
Caja con bisel de oro ..... 6.650 pts.  
Caja de acero inoxidable ..... 5.350 pts.  
Otros modelos caballero, desde 2.600 pts.



OMEGA LADYMATIC. Se da cuerda así mismo cuando usted lo usa. Una vez totalmente cargado, el Ladymatic tiene una reserva de marcha de 36 horas de funcionamiento. Caja de oro 18 qts., 8.100 pts.; Caja con bisel de oro, 5.500 pts.; caja de acero inoxidable, 4.180 pts. Otros modelos para señora, desde 2.925 pts.



OMEGA CONSTELLATION. Cada Omega Constellation ostenta el más alto galardón que el Gobierno suizo otorga a la precisión: "Cronómetro con resultados particularmente buenos". Caja de oro 18 qts. (esfera de oro), 24.900 pts.; caja de oro 18 qts. (esfera plateada), 19.400 pts.; caja con bisel de oro, 7.900 pts.; caja de acero inoxidable, 6.425 pts.



OMEGA SAPPHETTE. No lleva un cristal común, sino un zafiro hecho por el hombre, facetado como un diamante, que resplandece con mil rayos de luz. Modelos Sapphette desde 7.200 pts. Otros modelos para señora, desde 2.925 pts.

OMEGA

Una buena digestión...

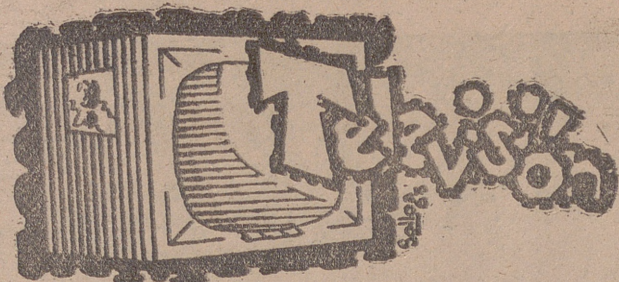
con AGUAS de

Lanjarón

Lanjarón es vida!



# Critica de Critica de Critica de



Con la transmisión de la coronación de Pablo VI, Televisión Española culmina una de las etapas más importante desde su fundación

Desde el día en que el estallido de S. S. Juan XXIII se agrava, hasta la coronación de Pablo VI, Televisión Española ha desplegado una actividad informativa de tanta envergadura, que creemos haya sido difícil-

mente superada en el mundo entero.

Dos millones de televisores españoles agradecemos de corazón el interés demostrado por TVE por mantenernos debidamente informados de cuantos

acontecimientos han ocurrido estos últimos días. Los que conocemos los escasos medios económicos en que se desenvuelve nuestra emisora nacional, sabemos que solamente un gran esfuerzo personal ha hecho posible el alarde informativo de que ha hecho gala con motivo del fallecimiento de Juan XXIII y coronación del nuevo Papa.

Los últimos momentos de vida y el fallecimiento del llorado Juan XXIII, pudimos seguirlo paso a paso merced al servicio especial de TVE. Gracias a innumerables reportajes retrospectivos pudimos conocer los días del llorado Papa. Las ceremonias fúnebres pudimos conocerlas más sobresalientes en la templanza en directo con la claridad y perfección que caracteriza a nuestra televisión.

Por último, los preparativos del Conclave y la elección del nuevo Pontífice, así como hechos salientes de su vida, nos fueron ofrecidos generosamente en diversos reportajes. Por último el pasado domingo, pudimos contemplar emocionados la bellísima ceremonia de la coronación de Pablo VI en la plaza Vaticana.

El eficiente servicio informativo merced al cual hemos podido vivir profundamente uno de los hechos históricos más importantes de la Iglesia Católica. Durante muchos años recordaremos estos días vividos ante nuestro receptor.

¡Gracias! Muchas gracias a los rectores de TVE. Aún a costa de sacrificar multitud de programas de índole comercial, han sabido mantenerse en un plano espiritual difícil de superar.

Por ello, nos sentimos orgullosos de nuestra emisora nacional. Nuevamente en nombre de los telespectadores riojanos, nuestro profundo agradecimiento.

FACHE

## BALNEARIO URBERUAGA

MARQUINA (Vizcaya)  
VIAS RESPIRATORIAS  
Pidan informes

## TEATRO

### Comedia en el Bretón

Estrenó anteayer, domingo, la compañía de Mercedes Prendes una comedia de Miguel Mihura, «El chalet de madame Renard», que no es, ciertamente, de las mejores de su producción, aunque se mantiene en esa línea, siempre agradable, de humor que caracteriza al autor.

La obra, recortada hasta dejarla en los dos actos en que ahora se desenvuelve —tenía tres cuando fue estrenada hace un par de años en el Infanta Isabel de Madrid—, parece escrita para exclusivo lucimiento de una actriz. O, si se quiere, de una actriz y dos actores. Sólo esos tres son los personajes a los que Mihura ha

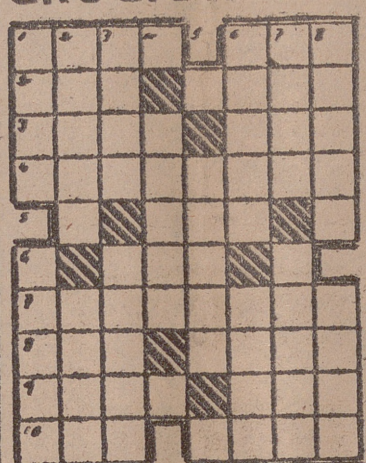
dado algún perfil y relieve. Todo el primer acto y buena parte del segundo se reduce a un diálogo entre esos tres personajes. Un diálogo «codornicesco», como es usual en Mihura, y puede que con menos ingenio que otras veces, aunque siempre oportuno y divertido. Avanzado el segundo acto, empiezan a intervenir los personajes secundarios y los principales cobran alguna humanidad. Pero, a poco, la comedia acaba, sin que realmente se llegue a un final definitivo.

Una comedia, en suma, «para pasar el rato». Y «se pasa», merced al fino del autor para conducir la acción de un modo divertido y, en buena parte, debido a la excelente labor interpretativa de Mercedes Prendes —que logra un personalísimo y merecido éxito—, Antonio Puga y Manuel Navarro, que compartieron los justos y reiterados aplausos del público con Josefina Lamas, Mary Campos y Francisco Cambres, también acertados en sus cometidos.

\*\*\*

Ayer, lunes, se dispidió la compañía con una muy digna reposición de «Rosas de otoño», de don Jacinto Benavente, que gustó mucho y depuso un nuevo éxito interpretativo a Mercedes Prendes, Mary Campos, Josefina Lamas, Julia Alberti, Antonio Puga, Francisco Cambres, Manuel Navarro, etc., despedidos todos ellos con muchos y calurosos aplausos.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Penetro. Metal. — 2: Aquí. Agradaderas. — 3: Alacena pequeña. Sujeta. — 4: Letrados. — 5: Gasto. — 6: Trastornada. — 7: Cuapetón. — 8: Planco. Agradar. — 9: Nombre de mujer. Dueña. — 10: Anillo. Utilizan.

**VERTICALES.** — 1: Animal. Membra. Prepara el pan. — 2: Finaliza. Perchas de cerdas para cazar perdices. — 3: Recipiente de lona. Hijo de Dédalo. — 4: Delgada. — 5: Fusera al fuego. — 6: Audaz. Demostrativo (pl.). — 7: Parte de tiempo. Infunde energía. — 8: Se atreviera. Departamento de Argentina.

## SOLUCION AL INTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Ra. — 2: Abu. — 3: Eta. Iban. — 4: Toca. ¡Olé! — 5: Amazonas. — 6: Apa. — 7: Oda. — 8: Bada. — 9: Jota. Ada. — 10: Ora. Orar.

**VERTICALES.** — 1: Reta. Abajo. — 2: Atomo. Amor. — 3: Jaca. odatal. — 4: Azada. — 5: Opalo. — 6: Abona. ohar. — 7: Bala. Anuda. — 8: Unase. Asar.

Lea usted  
NUEVA RIOJA

## COSECHEROS DE VINOS ORGANIZACION COMERCIAL GALLEGA

Con gran número de clientes, desea establecer relaciones con BODEGA IMPORTANTE DE RIOJA, para trabajar sus caldos, que reúnan las siguiente condiciones:

Vinos comunes, blanco s, claretos y tintos, de 12/14 grados.  
Envasados en barricas y barriles con la denominación comercial de la «Bodega Garantía de Origen Rioja».  
Embotellado propio.

Correspondencia:  
ORGAGA. cl Asturias, 28  
La Coruña

## ¡Hoy! Moderno

Continúa de 4'30 a 12'30  
PROGRAMA DOBLE!  
MAYORES DE 18 AÑOS

1.—ESTRENO extraordinario! ¡EL CORDOBER! La figura más audaz y temeraria que han conocido los ruidos españoles ¡Sorpren-tante! ¡Audaz! ¡Desconcer-tante!

MANUEL BENITEZ  
EL CORDOBER  
A BEST OF  
MENDOZA



CHANTAJE  
AUN TORERO

MORAN  
MARIA ANDERSEN  
ELENA DUQUE  
LUIS CAVALA  
DIRECTOR  
RAFAEL GIL

Estrenos  
Panorámico

2.—Además, se proyectará de complemento el film  
LOS INDIOS ATACAN  
(Aventuras de Kit Carson)

## ¡HOY! BRETON

Continúa de 4'30 a 12'30  
Programa doble!  
APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS

PRECIO UNICO: 7'00 PTAS

2.—Ultimo dia en pleno exito del sensacional film

EL CABALLERO DE GASCUNA

TECHNICOLOR

Gerard Barry, Gianna Maria Canale y Michele Grellier

2.—

EL REBELDE ORGULLOSO

TECHNICOLOR

Con Alan Ladd

Durante los días 5, 6 y 7 del actual (Viernes, sábado y domingo)

BRETON

GRAN COMPANIA LIRICA de AMADEO VIVES (Festivales de España)

Presentada por José Tamayo

Obras a representar: "EL CASERIO" (Día 5)

"LA VERBENA DE LA PALOMA" y "MOLINOS DE VIENTO" (Día 6)

GIGANTES y CABEZUDOS y "ALMA DE DIOS" (Día 7)

CON LOS MEJORES COMPONENTES EN SU GENERO

LA MEJOR COMPANIA DE ZARZUELA DE ESPANA

Se admiten encargos desde HOY en taquilla

## Su programa para hoy

**Diana** Aut. para mayores de 16 años  
Continúa de 4'30 a 12'30  
TEMPORADA DE VERANO  
Grandioso programa doble  
ESTRENO de la película más agradable con la más deliciosa de las mujeres

«JESSICA»

TECHNICOLOR  
Angie Dickinson  
5 Maurice Chevalier  
ADEMAS, el film de gran acción

Más allá de Rio Grande

TECHNICOLOR  
Robert Mitchum  
y Julie London  
Horario aprox. de los pases:  
ESTRENO: 4'30-7'45 y 11  
REESTRENO: 6'00 y 9'15

SALAS perfumadas por TORINO

**Olympia** Aut. para todos los públicos  
Continúa de 4'30 a 12'30  
MONUMENTAL  
PROGRAMA DOBLE  
En continuación de estreno  
Sigue con EXITO enorme:

Billy el Niño

TECHNICOLOR  
Robert Taylor,  
Mary Howard  
Además, el maravilloso film

El ladrón de Bagdad

Cinemascope y Technicolor  
Steve Reeves y Georgia Moll  
Es un programa  
Metro Goldwyn Mayer  
Horario aprox. de los pases:  
ESTRENO: 4'30-7'45 y 11  
REESTRENO: 6'00 y 9'15

## Señora:

Si usted  
compra al contado  
hágalo más veces en

Almacenes

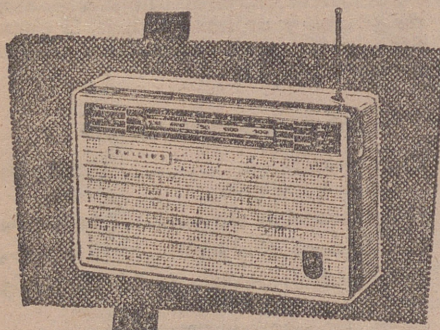
González-Cuevas

que marca más barato

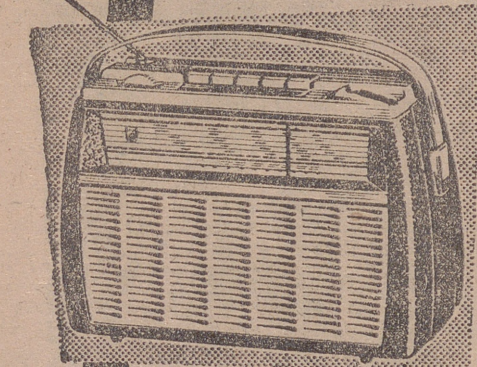
porque es la única Casa que  
vende exclusivamente al contado

Almacenes González-Cuevas

# Únicos



PHILITINA CAMARA  
única  
en su volumen  
(0,75 dm<sup>3</sup>)  
con 2 gamas de onda  
corta y onda media  
LIE 15-T Pts. 2.590,80



PHILETTA DE LUXE  
única  
con frecuencia  
modulada (F.M.)  
y ondas media y corta  
LAE 13-T Pts. 3.993,90

Mejores no hay

Campaña Triunfal  
PHILIPS  
1963

UNA GARANTIA DEFINITIVA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

PRIETO



# Junta Provincial de Fomento Pecuario de Logroño

## NORMAS SOBRE PETICION Y ADJUDICACION DE SEMENTALES BOVINOS, PORCINOS Y LANARES

Continuando el plan de mejora de la ganadería en la provincia, ante los positivos resultados que vienen obteniéndose con los sementales selectos adjudicados por esta Junta, se hace público para general conocimiento de los ganaderos interesados el siguiente anuncio:

Con cargo al Plan de Inversiones del presente año, se podrán solicitar por los ganaderos, Hermandades, Ayuntamientos y paradas de la provincia subvenciones para la adquisición de sementales selectos.

Para la concesión de dichas subvenciones, los interesados deberán dirigirse por escrito al Presidente de la Junta Provincial de Fomento Pecuario, calle de Sagasta, 17, 4.º, en un plazo de QUINCE DIAS a partir de la fecha del presente anuncio.

A la vista de las peticiones y previo estudio de las mismas, esta Junta comunicará a los interesados la denegación o concesión de la subvención citada, que se entregará en las condiciones que se estipulen y que pueden conocerse en las oficinas de esta Junta Provincial.

Logroño, 26 de junio de 1963.

EL PRESIDENTE

# DROGUERIA, SE TRASPASA

EN PORTUGALETE (BILBAO). RENTA ANTIGUA BUENA CLIENTELA, BIEN SURTIDA. LOCAL MUY GRANDE PARA PODER AMPLIAR NEGOCIO. — M. DEL POZO.

G. Uzuquiano núm. 6. — PORTUGALETE

TRATO DIRECTO. — ABSTENERSE CURIOSOS

## SOLARES

Situados en Carretera de Burgos, con 10, 21 y 30 frente, y parcelas de 500, 600 y 2.000 metros

Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

## URBANAS

Vendo en Castrovieja núm. 42, compuesto de dos plantas bajas y ocho pisos de cinco habitaciones cada uno y mediodía

Otra en La Manzanera núm. 2, compuesta de dos plantas bajas y seis pisos de cinco habitaciones al mediodía

FACILIDADES HASTA TREINTA AÑOS

Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

## DINERO

Facilito cualquier cantidad en primera hipoteca, sobre fincas rústicas y urbanas. Plazo corto y largo, con interés módico

BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Agente Oficial. REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

# RADIO T.V.E.

## RADIO RIOJA 2 A 3-18

### PROGRAMA PARA HOY

A las 9:30: Sintonía y programa. 9:35: Las mañanitas de Radio Rioja. 11:55: Ave María. 12:00: Angelus. 12:03: Servicio meteorológico desde la base aérea de Agoncillo. 12:30: Mosaico. 12:45: "La novia de Kim Mac Coy", capítulo séptimo. 1:05: El color en la música. 1:10: Su melodía preferida. 1:30: Flash del día. 1:25: Stop, para escuchar. 1:45: Microdeportes. 1:55: Hoy canta... 2:00: Para ellas. 2:05: Santa Rafael. 2:25: Intermedio musical. 2:30: Radio Nacional de España. 2:45: Cartelera de espectáculos. 2:50: Melodías de películas. 2:55: El día de hoy. 3:05: El criminal nunca gana. 4:05: Ballet español de Pilar López. 4:30: "El motín de la Bounty", capítulo dieciséis. 5:05: Emisión del adherido. 5:10: "El futuro amenaza", capítulo séptimo. 5:30: Cambio sin género. 6:05: "El poder del amor", capítulo doce. 6:30: Discomanía.

## Constructores de obras

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja de Logroño cedería a cuenta de obra y demás condiciones que se acordasen los terrenos de su propiedad situados en Logroño entre M. de Murrieta y Gran Vía, limitados: al Sur, con Gran Vía, en línea de 42 ms.; Norte, M. de Murrieta, con línea de 57 ms.; Este, Travesía de Murrieta, con 60 ms. y Oeste, con 1740 ms., a la plaza formada por la confluencia de M. de Murrieta y Gran Vía, haciendo una superficie total de 1.800 metros cuadrados y una altura autorizada a edificar de 44 ms. en 14 plantas. La adjudicación se hará por la Asamblea de la Cruz Roja al postor cuyas condiciones considere más favorables.

Para información, los interesados pueden dirigirse al: DR. SAENZ-BADILLOS. — GRAL. MOLA, 58, de 11 a 12.

# SIN ACCIDENTES!! GAS FIRPE

## Muy interesante

EN VITORIA, TRASPASO O ALQUILU BAR-RESTAURANTE Y ALMACEN DE VINOS

Carretera de Madrid-Irún. Muy amplio, a dos calles

Informes: Logroño, Vara de Rey, 21, entresuelo. En Vitoria, Ibarreta, Postas número 1.

## TELEVISION

Sobremesa.—A las 2:00: Carta de ajuste. 2:15: Presentación. 2:17: Mundo insólito. 2:30: Panorámica. 2:45: Plaza de España. 3:25: Colizaciones de Bolsa. 3:30: Las aficiones. 3:45: La aventura de la música. 4:00: Final del programa de sobremesa.

Noche.—A las 8:00: Presentación. 8:02: No se quede sin saberlo. 8:30: Sospecha. 9:25: El tiempo. 9:30: Telediario. 9:45: Foro TV. 10:00: Erase una vez. 10:40: Ajedrez fatal. 11:35: Reportaje de la Vuelta Ciclista a Francia. 11:48: Telediario. 12:04: Estrellas en 625 líneas. 12:20: Versos a medianoche. Momento musical, Meditación y Cierre.

## Maletas y Bolsos

### REPARACIONES

BIENVENIDO - C. Sotelo, 22

Importante Compañía

extranjera de Seguros

trabajando todos los ramos, necesita Delegado en Logroño.

Immejorables condiciones y comisiones.

Escribir con referencias a:

ALAS núm. 3921. Apdo. 1264

BILBAO

— \* —

## FINCAS Y TRASPASOS

SECCION DESTINADA PARA ANUNCIOS DE LOS AGENTES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

BLAZQUEZ. Antes de hacer sus compras o ventas consulte con esta Agencia. Calvo Sotelo, 16.

MARTINEZ vende pisos de 4 hab., económicos, sin interés con facilidades.

SOLARES industriales y de tolerancia, vendiendo en carretera de Burgos y en otros sectores y carreteras, unos 800.000 pies, desde 6'50 hasta 50 ptes. pie.

DINERO para construcciones de viviendas y sobre grandes fincas, rústicas y urbanas, al 4'5%, amortizar de 5 a 50 años.

DINERO sobre casas, pisos, huertas, etc. Operaciones rápidas.

DINERO, admito ofertas de dinero particular abonando el 1 por 100 libre de todo gasto, bien garantizado y escriturado ante notario.

UNICA Agencia para esta provincia. Martínez. Bretón, 14. Teléfono 1184.

## TOLDOS

### PARA CAMION

### FABRICACION, REPARACION

### Y ALQUILER

## Nieto Benito Ruiz

San Fernando, 31. Tel. 40. NAJERA

## Chapistas y carroceros

se necesitan para trabajar en Vitoria. Magníficas condiciones de pago. Facilitamos vivienda.

Dirigirse a INAUTO

Aparlado 141. — VITORIA.

## LABRADORES

COSECHARIA CON MAQUINA L/E 20.000 KILOS DE CAPACIDAD, CUALQUIER ZONA

Informes: Tomás López, tel. 189, Calahorra.

En Logroño, teléfono 3477

## ALQUILU

Plantas bajas y oficinas en Pío XII, Avda. Colón, M. Villanueva, La Cierva, Vara de Rey y La Vía

Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

## PISOS

De 4, 5, 6 y 7 habitaciones, situados en Vara de Rey, Avenida de Colón, Duquesa de la Victoria, Somosierra, Santa Isabel y otros sectores con y sin ascensor

Disponen de calefacción central, cocinas eléctricas y de gas, escalera de mármol, sótano y ascensores de subida y bajada. EXENTOS de contribución y Derechos Reales

GRANDES FACILIDADES HASTA DIEZ AÑOS

Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

## PLANTAS BAJAS

se venden en Duquesa de la Victoria, Vara de Rey, Santa Isabel, Somosierra y Avenida de Colón

Informes: REMON. Muro de la Mata, 2, 2.º

## ALQUILERES

PISO precioso, 7 hab., hermoso

bal y servicio, orientación mediana, se cede en alquiler. Razón, B. de los Herreros, 31, 1.º.

HABITACIONES, se ceden dos

veraneantes. Puente, 2, tienda

PLANTA BAJA, se cede para

tienda. Razón, Nueva Rioja.

PISO amueblado, 4 hab. y ser-

vicios, buen sol, se ofrece tem-

porada verano. Razón, Avenida

de Bailén, Comestibles "Teo".

LOCAL, se ofrece para almacén

o taller, puerta metálica

4x450. Teléfono 3157.

PISO pequeño, cocina y ser-

vicio, se cede. Todo independiente.

Tratar en Camino de Cas-

cajo, D. U.

PISO 2.º, seis hab. y servicios,

orientación mediana, se cede

en alquiler. Razón, Tf. 3733.

LOCAL, a poder ser céntrico,

se desea propio almacén. Razón

Nueva Rioja.

VERANEANTES: Para la tem-

porada de verano, se alquila vi-

llenda independiente, amuebla-

da, con agua corriente, luz eléc-

trica y butano. Informar con

Manuel María Díez, en San Ro-

drado de Cameros.

PISO 1.º nuevo, Esplón, orien-

tación mediana, calefacción, se

alquila. Razón, M. Villanueva,

1.º, portería.

HABITACIONES, se ceden tem-

porada verano. Razón, Nueva

Rioja.

HABITACIONES. Huasca, 12,

parto derecha.

## COLOCACIONES

CHICAS de 14 a 16 años, se

pueden para fabrica. Razón,

Oficina de Colocación. Referen-

cia número 5283.

VULCANIZADORES y obreros

de 18 a 30 años para fabrica de

cañones B. Alcnso. Cañales, 1,

y Oficina de Colocación. Referen-

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

CHICO para recados, se necesi-

ta. Oficina de Colocación. Referen-

cia 5265.

APRENDIZ, se necesita. Ultra-

marlinos Vda. de Arroz. Oficina

de Colocación núm. 4331.

CHICAS, se necesitan en Sastre-

ría Oloqui. Oficina de Coloca-

ción. Referencia núm. 5353.

CHOFER-repartidor para gas-

seosas "El Parque", se precisa.

Oficina de Colocación. Referen-

cia núm. 5436.

PEONES jóvenes, se necesitan

para fabrica de embutidos

"Productos Mendoza". Oficina

de Colocación. Ref. núm. 5439.

PINTOR de maquinaria, con

excelente retribución, se necesi-

ta en Talleres Rotán. Santos

Ascarza, A. G. Oficina de Coloca-

ción. Ref. 5455.

PEONES, se necesitan, de 23 a

30 años, y aprendices de 18

años. Somiers Ulecia. C. San

Adrián, J. U. Oficina de Coloca-

ción. Referencia núm. 5463.

SE NECESITAN: oficiales ce-

rrafreros, oficiales y medio

oficiales soldadores, oficiales y

medio oficiales tapiceros, oficial

decorador de butacas de auto-

car, bien retribuidos. Trabajos

a prima. Talleres Del Pozo. Su-

perunda, S. O. Oficina de Coloca-

ción. Referencia núm. 5475.

SEÑORITA para oficina, se

necesita en Talleres Feso. Prado

Viejo, 9. Teléfono 3855. Oficina

de Colocación. Ref. núm. 5473.

PASTOR para rebaño ovejas,

necesita Vicente Rubio, en El-

ciego (Alava).

VIAJANTE introducido ramo

ultramarinos y coloniales, a

dieta y comisión, se necesita.

"La Espectera Logroñesa". Bal-

APRENDICES, se necesitan dos

en Pinturas Vidorreta. Sagasta,

27, Logroño. Oficina de Coloca-

ción. Referencia número 5447.

EMPLEADOS de toda España

(incluso pueblecitos) multipli-

carán ingresos colaborando en

ventas plazo, contado, intere-

santes artículos. Apartado 896.

Madrid.

SOLDADORES de eléctrica y

aprendices, precisamos en Ca-

rrerías Ugarte. Ref. n.º 5334.

Oficina de Colocación.

OFICIALES peluqueros, preci-

samos en Vitoria. Buena retri-

bución. Escribir al núm. 100.

Publicidad Arber. Vitoria.

OBBEROS de 18 a 24 años, se

necesitan para fabrica de zapa-

tos. Razón, Oficina de Coloca-

ción. Ref. núm. 5481.

AUXILIAR de oficina, con co-

nocimientos de contabilidad, se

ofrece. Informes, Nueva Rioja.

CHICAS para tapicería, que se-

pan coser a máquina. Trabajos

a prima. Talleres Del Pozo.

C. Superunda, S. O. Oficina de

Colocación. Ref. núm. 5480.

RADIADORES Eguia necesita

aprendices y peones jóvenes de

22 a 25 años o servicio militar

cumplido. Buena retribución.

Oficina de Colocación. Referen-

cia número 5485.

HOJALATERO fontanero, se

precisa. Dirigirse con edad y

pretensiones a Casa Elías, S. L.

La Metalúrgica Logroñesa. Lo-

groño. Oficina de Colocación.

Referencia núm. 5483.

REPARTIDORES, se necesitan,

Somosierra, 15, panadería. Ofi-

cina de Colocación. Referencia

número 5484.

PEONES, se necesitan 4 para la

Niñera mayor, se necesita.

Razón, Vélez de Guevara, 9, 1.º.

Sirvienta para señora sola, se

necesita. M. Mata, 1, 3.º izqda.

Mujer para fregar, se necesi-

ta. Razón



Kelvinator

EL FRIGORIFICO DE COMPRESOR SIN RUIDOS  
QUE SATISFACE A TODOS SUS CLIENTES

Distribuidor exclusivo

PROPIETARIO

# NUEVA RIOJA

Camioneta Nazar 1.700. - 162.000 pts  
Furgón " " - 175.000 "

CONCESIONARIO:

NICOLAS GONZALEZ. - Calvo Sotelo, 2

## El presidente Kennedy llegó ayer a Roma Se ha entrevistado con Segni y Leone

BRUGHTON, 1.—El presidente Kennedy y el primer ministro, Mac Millan, en un comunicado conjunto, declaran que están dispuestos a hacer todo lo que sea posible para llegar a un acuerdo sobre suspensión de pruebas nucleares con la Unión Soviética y que han llegado a un acuerdo sobre las líneas generales de la actitud que sus representantes han de adoptar en las negociaciones sobre prohibición de pruebas nucleares, que comenzarán el 15 de julio próximo en Moscú.

Ambos estadistas acordaron que las futuras discusiones dentro de la Alianza Atlántica sobre la fuerza nuclear multilateral marítima deben ser celebradas, pero "sin prejuzgar la cuestión de la participación británica en tal fuerza".

Agregan en el comunicado que se ha acordado continuar la política de ayudar a la India, suministrándole nueva ayuda militar, para fortalecer sus defensas contra la amenaza de renovados ataques de los chinos comunistas.

La parte crucial del comunicado que se refiere al problema del tratado de suspensión de pruebas nucleares dice textualmente: "El presidente y el primer ministro reafirmaron su creencia de que la conclusión de un tratado de suspensión de pruebas nucleares, en estos momentos, es lo más urgente y se comprometen, asimismo, a hacer todo lo que esté en su mano para lograrlo".

### KENNEDY LLEGA A MILÁN

LONDRES, 1.—A las 4:32 de la tarde, Kennedy, salió en avión hacia Milán, adonde llegó al aeropuerto de Malpensa, a las 6:02.

### KENNEDY, EN ROMA

ROMA, 1.—El presidente Kennedy ha llegado a Roma en avión, procedente de Milán, con objeto de celebrar conversaciones sobre problemas de defensa con los dirigentes políticos italianos y para ser recibido en audiencia privada por Su Santidad el Papa, Pablo VI.

Desembarcó del avión a las 9:44

## Trataron de la Alianza Atlántica, problemas económicos y las próximas negociaciones en Moscú

(hora española) de la mañana de hoy.

Fue recibido por el presidente de Italia, Segni, que le estrechó efusivamente la mano.

Kennedy saludó después a los miembros del Gobierno italiano y a los jefes militares que se encontraban en el aeropuerto.

Muchos miles de personas que se encontraban en el aeropuerto, se emocionaron con entusiasmo al presidente norteamericano.

El presidente italiano manifestó que se sentía particularmente feliz por haber saludado al presidente Kennedy en nombre del pueblo italiano. Destacó la tradicional amistad entre los dos países y elogió "la democracia de Estados Unidos".

En su contestación, Kennedy, dijo: "Italia es un país que, no sólo mantiene relaciones amistosas con Estados Unidos, sino que tiene especial dedicación para reforzar la seguridad de Europa y la paz del mundo. Terminó su alocución diciendo: "Creo sinceramente que estoy en un país con el que Estados Unidos mantiene intensas relaciones, pero, además, me siento como en mi propia casa".

Terminados los discursos, ambos presidentes se trasladaron al Quirinal, donde celebraron una entrevista de más de media hora. Inmediatamente después, se entrevistó con el nuevo primer ministro italiano, Leone. En ambas entrevistas estuvieron presentes el ministro italiano de Asuntos Exteriores y otros altos funcionarios.

### REFERENCIA DEL SECRETARIO DE PRENSA DE LA CASA BLANCA

ROMA, 1.—Después de la nueva entrevista italo-norteamericana, el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Salinger, declaró lo siguiente: "Las conversaciones versa-

ron, principalmente, sobre la política de la Alianza Atlántica, problemas económicos y sobre las negociaciones próximas en Moscú.

Sobre este último punto, el Gobierno de Italia ha dado su apoyo a la posición de los Gobiernos norteamericano y británico".

### KENNEDY MARCHA AL QUIRINAL

ROMA, 1.—Las conversaciones del presidente Kennedy con los dirigentes italianos tuvieron una duración de dos horas.

Después, el presidente norteamericano marchó al Quirinal para asistir al almuerzo ofrecido en su honor por el primer ministro, Leone.

### HABLA EL PRESIDENTE NORTeamericano

ROMA, 1.—El presidente Kennedy, ha reiterado la promesa de los Estados Unidos de defender a Europa.

Hablando al final de una comida ofrecida en su honor por el presidente Segni, dijo para los italianos: "Al encontrarme en este país, yo deseo asegurarme a ustedes que, por razones ya por mí mismo expresadas en el curso de esta gira por Europa, Los Estados Unidos de América considerarán cualquier amenaza a la paz y libertad de ustedes, como amenaza para nosotros mismos, y no dejaremos de dar la respuesta adecuada".

Acercado del problema racial de Norteamérica el presidente dijo: "Yo no puedo ocultar ni aceptar la discriminación que actualmente sufren nuestros ciudadanos negros en muchos lugares del país... y estoy decidido a promover una acción tanto pública como privada para acabar con ello".

"Nosotros queremos incluir la

enfermedad y la asistencia de hospital entre los riesgos económicos cubiertos por los Seguros Sociales lo mismo que su sistema, según estoy informado, los cubre", dijo también.

"Estamos intentando conseguir aumento de sueldos sin elevación de los precios, a fin de extender los beneficios de la abundancia impidiendo al mismo tiempo que se produzcan inflación", declaró Kennedy.

"Estoy convencido de que Italia y los Estados Unidos se aproximarán aún más en cuanto ambas se consagren a la justicia social, al progreso y a los comunes ideales de los derechos humanos y la dignidad humana", dijo por último el presidente Kennedy.

### PERSONAS DEL SEQUITO DE KENNEDY FUERON GOLPEADAS POR LA POLICIA

ROMA, 1.—El Gobierno norteamericano va a presentar una nota de protesta al Gobierno italiano por los malos tratos de la Policía a miembros del séquito del presidente Kennedy.

La nota está siendo redactada, según instrucciones de la Casa Blanca, por Angier Biddle Duke, jefe de protocolo del Departamento de Estado de los Estados Unidos. Biddle y otras personas de gran categoría pertenecientes al séquito, fueron golpeadas por la Policía en varias ocasiones.

En algunos momentos, incluso la hermana del presidente, la señora Jean Smith, hubo de hacer grandes esfuerzos para no perder su puesto en la comitiva presidencial.

Pero más tarde el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger, declaró "No se prepara protesta oficial alguna. chfoofhce/a

### ENTREVISTA CASTIELLA-RUSK

ROMA, 1.—El ministro español de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, ha celebrado esta tarde una entrevista con el secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk.

Por el momento no se conocen los asuntos tratados en la reunión.

### Fracasan las conversaciones anglo-rusas sobre Laos

LONDRES, 1.—Gran Bretaña ha anunciado que sus conversaciones con Rusia con objeto de salvar la paz en Laos han fracasado.

El Gobierno británico ha informado a los miembros de la conferencia de Ginebra sobre Laos de este fracaso y les ha conferido toda la responsabilidad acerca de la crisis laosiana en sus negociaciones con la URSS.

## Ha fallecido en Washington Camille Chautemps

Fue jefe del Gobierno francés en 1930-34 y 1937-38

Estaba condenado en rebeldía por haber sido ministro del Gobierno de Vichy

WASHINGTON, 1.—El ex-jefe del Gobierno francés Camille Chautemps ha fallecido hoy en su casa de Washington.

N. de la R.—Camille Chautemps fue jefe del Gobierno francés en 1930-34 y en 1937-38. Durante el Gobierno Reynaud, en marzo de 1940, ocupó el cargo de vicepresidente ministro, continuando detentando este puesto en el Gobierno formado por el mariscal Pétain en junio de 1940. En noviembre de ese mismo año se trasladó a Washington y permaneció en esta ciudad hasta marzo de 1944, fecha en que se trasladó al Norte de África.

Camille Chautemps fue condenado en rebeldía a cinco años de prisión, en marzo de 1947, así como a la pena de degradación nacional por haber sido ministro del Gobierno de Vichy.

### Facilidades en los giros postales entre España y Alemania

BONN, 1.—A partir de hoy, la cuantía de los giros postales que desde la República Federal de Alemania se envían a España deberán indicarse en pesetas, en lugar de en marcos, como venía haciéndose hasta ahora.

Existe la posibilidad de imponer giros postales entre España y la República Federal, en ambas direcciones. El límite máximo por giro impuesto en Alemania con destino a España es, a partir de esta fecha, de veinte mil pesetas. En sentido contrario, es decir, de España a Alemania, podrán enviarse hasta quinientos marcos (hasta ahora el límite máximo venía siendo de trescientos cincuenta marcos).

### PARA MEJORAR LA CABAÑA ESPAÑOLA

Toros y ovejas argentinos embarcados para Valencia

BUENOS AIRES, 1.—Dos toros y veintitrés terneros de la cabaña argentina han sido embarcados en el buque "Pedro de Valdivia" con destino a Valencia. También han sido embarcados quince ovejas y cinco carneros de la raza "Lincoln". Ambas partidas, a cuyo embarque asistió el consejero de la Embajada de España en Buenos Aires, señor Horacio Torres, han sido compradas por ganaderos españoles y constituyen una consecuencia de los buenos resultados obtenidos por la Feria Internacional del Campo celebrada el pasado año en Madrid.

### Barco con anticastistas, capturado

MIAMI, 1.—Noticias recibidas en Miami señalan que cañoneros cubanos han capturado un barco en el que viajaban elementos anticastistas. Se desconoce el número de prisioneros, pero se dice que la embarcación que utilizaban fue hundida por las baterías comunistas.

## Fraga Iribarne preside en Madrid una cena ofrecida por los gobernadores de Cataluña

MADRID, 1.—El ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, ha presidido la cena ofrecida por los cuatro gobernadores civiles de las provincias catalanas con motivo de haberse celebrado hoy en la "Expotur" el "Día de Cataluña". Asistieron el subsecretario de Información y Turismo, señor Cabanillas Gallas; el director general de Información, el presidente de la Diputación Provincial, el primer teniente alcalde, en representación del alcalde de Madrid, y otras personalidades.

## Leone somete al Parlamento italiano su programa

Pide el voto de confianza de las dos Cámaras

ROMA, 1.—El primer ministro italiano, Giovanni Leone, ha sometido —esta noche— al Parlamento de Italia un programa de tres puntos de su Gobierno democrata-cristiano pidiendo a ambas Cámaras un voto de confianza.

Giovanni Leone, que habló primeramente en el Senado y luego en la Asamblea, declaró que su Gobierno abordaría tres tareas:

Primera.—Conseguir la aprobación de la principal legislación presupuestaria.

Segunda.—Garantizar las libertades constitucionales y las instituciones de la República.

Tercera.—Solucionar aquellos problemas que no pueden esperar a la formación —mediante nuevos esfuerzos— de una coalición gubernamental mayoritaria.

El Gobierno de Giovanni Leone se apoya en los 260 parlamentarios democrata-cristianos recientemente elegidos en la consulta general electoral a la nación y espera conseguir la ayuda de los otros partidos de centro-izquierda. Los observadores políticos señalan que, si

Se abstienen los socialistas (de Pietro Nenni, Giovanni Leone puede ganar la votación de confianza.

Respecto a la política internacional, el primer ministro italiano declaró que seguiría la línea de los anteriores Gobiernos de Italia: fidelidad a la Alianza Atlántica, apoyo a los proyectos de unidad europea, y a la participación de Gran Bretaña en Europa.

## El secretario norteamericano para Asuntos Africanos, en Río Muni

BATA (Río Muni), 1.—Llegó el secretario de Estado adjunto para Asuntos Africanos del Gobierno norteamericano, señor Manlin Williams, quien fue recibido por el director general de las provincias ecuatoriales y autoridades de Río Muni. Mismo varias dependencias que recorrió con todo detenimiento.

## Se inauguró en Pamplona la I Semana de Estudios para graduados en periodismo

PAMPLONA, 1.—Hoy se inauguró las jornadas de la I Semana de Estudios para graduados en Periodismo del Estudio General de Navarra, en los salones del Museo Provincial. Ha dado la primera conferencia el director del Instituto de Periodismo de Navarra,

don Angel Benito, y la segunda, el director de la Agencia Efe, don Carlos Sentís.

Asistió numerosa concurrencia, entre la que se hallaban muchos periodistas nacionales y extranjeros. Entre los primeros, se encontraba nuestro director, don José Vidal Iborra.

## EL TIEMPO

### Nubosidad y tormentas débiles

Por la noche de anteaer se registraron precipitaciones dispersas muy débiles en puntos aislados de Galicia y Cantábrico. Durante el día hubo lloviznas aún más dispersas, con alguna tormenta en la desembocadura del Ebro.

### PREDICCIÓN PARA HOY

Nubosidad abundante en Galicia y Cantábrico, con alguna llovizna débil. Por la tarde, nubosidad abundante en el valle del Ebro y costa catalana, que darán lugar a alguna tormenta débil. Cielo nublado en el resto.

### TEMPERATURAS EXTREMAS

De España: Máxima, de 32 grados, en Córdoba, y mínima, de ocho grados, en Burgos, Salamanca y Goria. De Madrid: Máxima, de 25,2 grados, a las 13:30 horas, y mínima, de 12,2 grados, a las 5:30 horas.

## EL MUEBLE METALICO PARA OFICINA

«A. F.»

MODERNO  
ELEGANTE  
DE CALIDAD

De Miguel Hermanos S. L. - C. Sotelo 9

## Don Faustino Ortiz Olave

FALLECIO EL DIA 30 DE JUNIO, A LOS 78 AÑOS DE EDAD,  
habiendo recibido los S. S. y la B. A. de Su Santidad  
R. I. P.

Su apenada esposa, doña María del Socorro Olave; hijos, doña María-Josefa, don Narciso, don Manuel, doña Jesús-Silvia, doña María-Teresa y don Rubén; hijos políticos, don Javier Castiella, doña Concepción Triuchan, doña María-Ramona Perucha, don Víctor Ordóñez y don Luis Pérez de Albéniz; hermanos, don Pedro, doña Felisa y doña Matilde; hermanos políticos, nietos, sobrinos, y don Marcial Ortega Lacarra, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 2 de julio de 1963.

FUNERAL, MISA Y EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE, — Se celebraron en el día de ayer.  
CASA MORTUORIA, — Bretón de los Herreros, 17.

## Don Hermelo Ruiz Barahona

FALLECIO AYER EN VILLASECA DE RIOJA, A LOS 71 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus apenados hijos, doña María Jesús, doña Trinidad, doña Amelia, doña Piedad, don José-Luis y doña María Esther; hijos políticos, don Fortunato Arce, don Florencio Ortiz, don Félix Cadiñanos, don José María Barahona y don Jaime Ocio; hermanas, doña Angeles y doña Severina; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Villaseca de Rioja, 2 de julio de 1963

IGLESIA PARROQUIAL.—San Román Mártir.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, MARTES, a las SIETE Y MEDIA DE LA TARDE.  
CONDUCCION DEL CADAVER.—A continuación.